

AROMACARE,  
QUI REVITALISE CORPS ET ESPRIT



[www.farfalla.ch](http://www.farfalla.ch)

*farfalla*  
AromaCare



## AROMACARE, BIENFAIT POUR LE CORPS ET L'ESPRIT

En aromathérapie, les huiles essentielles sont employées pour agir sur le bien-être des sens et du physique. Grâce à elles, nous pouvons prendre soin de notre organisme de façon douce et naturelle pour rester en bonne santé.

32

## Huiles essentielles

*La force des plantes  
100 % naturelle  
pour un soin  
aromathé-  
peutique  
individuel.*



**14**  
DÉTENTE DOUCE

*En réponse à nos demandes de bien-être (aperçu page 10), nous avons développé des produits aromathérapeutiques avec des huiles essentielles qui peuvent être employés chez soi de façon simple. Par exemple pour profiter d'un moment de détente en plein stress quotidien grâce à une aide aromatique.*

*Coordonnées*  
Farfalla Essentials AG Schweiz  
Florastrasse 18b · CH-8610 Uster  
T +41 (0) 44 905 99 00  
F +41 (0) 44 905 99 09

Farfalla Essentials AG Österreich  
Leusbündtweg 49 a  
AT-6805 Feldkirch  
T +43 (0)5522 761 37  
F +43 (0)5522 761 3737

Farfalla Essentials AG Deutschland  
Schulgasse 290 1/2  
DE-86899 Landsberg  
T +49 (0)81 91 98 59 8-20  
F +49 (0)81 91 98 59 8-22

[info@farfalla.ch](mailto:info@farfalla.ch), [info@farfalla.eu](mailto:info@farfalla.eu)  
Boutique en ligne: [www.farfalla.ch](http://www.farfalla.ch)

*Mentions légales*  
Projet et design: Lämmler&Mettler GmbH, Zürich  
Imprimé: pva Landau sur papier FSC®



# 62

## FARFALLA - AKADEMIE

*Neues lernen; sich selbst und anderen mit natürlichen Mitteln wohl tun; mit spezialisiertem Fachwissen das berufliche Spektrum erweitern; eigene Talente wachkitzeln, mit sinnlichen Naturprodukten arbeiten, das eigene Potential und das der natürlichen Wirkstoffe entdecken!*

### FÜR DIE INDIVIDUELLE AROMAPFLEGE

Ätherische Öle dürfen nicht unverdünnt auf die Haut. Deshalb runden Bio-Pflanzenöle zum Mischen, Aloe Vera und Bio-Pflanzenwasser als hautfreundliche, supersanfte Geschwister der ätherischen Öle den Aroma-Dreiklang ab.

beschützt sein

# 48

### ARVENWALDBAD

Schon mal was von Shinrin-yoku gehört? Diese japanische Stressabbaumethode bedeutet «ein Bad in der Waldluft nehmen». Was bei uns als Waldspaziergang bekannt ist, verlege ich jedoch tatsächlich in die Wanne und bestätige: Ich fühle mich entspannt, gestärkt und wundersam beschützt.

Mary, Kulturwissenschaftlerin

#### PRODUKTE

4 Tropfen  
ätherisches Öl  
Zirbelkiefer (Arve)

4 Tropfen

#### REZEPT

1. 2 EL farfalla Cocosschaumbasis mit den ätherischen Ölen von Zirbelkiefer (Arve) und Zitrone mischen.  
2. Ins bereits eingelaufene Badewasser (37 – 39 °C) geben und im Wasser

### INHALT

- 2 *Unser Erbe*
- 4 *Unsere ethnobotanische Suche*
- 6 *Unser Savoir Faire*

### AROMA CARE

- 8 *AromaCare, die Körper und Geist wohltut*

### UNSERE WELLBEING-THEMEN

- 10 *Übersicht*
- 12 *Bleib gesund*
- 14 *Sanft entspannt*
- 16 *Sei erfrischt*
- 18 *Geborgenheit*
- 20 *Lebensfreude*
- 22 *Beschützt sein*
- 24 *Schlaf gut*
- 26 *Konzentration*
- 28 *Aroma-Yoga*

### ÄTHERISCHE ÖLE

- 32 *Anwendungshinweise*
- 33 *Ätherische Öle von A bis Z*

### EXTRAPFLEGE

- 48 *Dreiklang für die individuelle Aromapflege: Bio-Aloe Vera, Bio-Pflanzenwässer und Bio-Pflegeöle*

### SOZIALES ENGAGEMENT

- 47 *Die farfalla Hebammenhilfe*
- 58 *Exemplarische Reise eines farfalla-Rohstoffs*
- 60 *Grand Cru, ein farfalla-Label*

### FARFALLA-AKADEMIE

- 62 *Aus- und Weiterbildungen, Workshops, Seminare, Duftreisen*

### BABY

- 64 *Für das zarteste Wunder des Lebens*

### ACCESSOIRES

- 66 *Duftsteine*
- 67 *Duftlampen & Vernebler*
- 68 *Räucherstäbchen*
- 69 *Räucherungen, Harze & Räuchergeräße*
- 71 *Do it yourself-Zubehör*
- 72 *Leergut*

# KÖRPER, GEIST & NATUR IM EINKLANG



Die Suche danach, wie Gesundheit, ein ausgeglichener Geist und natürliche Schönheit eine harmonische Einheit mit der Natur bilden können, führte zur Gründung von farfalla.

Jung und experimentierfreudig, waren die farfalla-Gründer in vielen Bereichen Pioniere und probierten Dinge, die in den 1970ern noch exotisch waren: Sie praktizierten Yoga und Makrobiotik, produzierten eigenen Tofu und Kombucha... immer auf der Spur von Gesundheit, Ökologie und innerem Frieden.

Diese Suche führte die 1. farfalla-Generation zu Menschen rund um den Globus, die sie lehrten, wie Pflanzen und ihre Anwendung Körper und Geist in ein Gleichgewicht bringen.



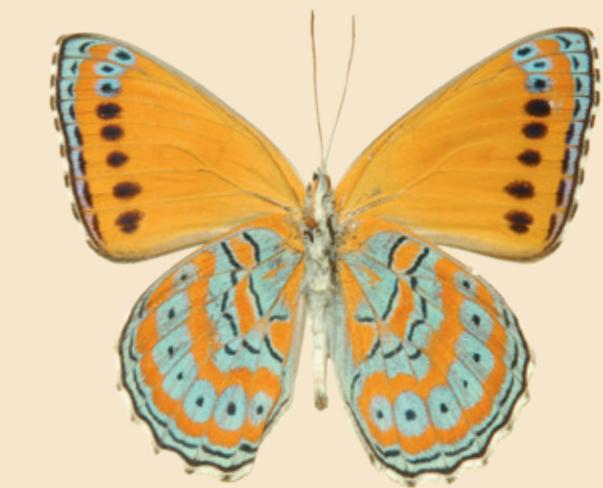
Dank dem gezielten Einsatz unseres aromatherapeutischen Wissens haben unsere Produkte die beeindruckende Fähigkeit, sowohl auf unser geistiges Befinden als auch auf unseren Körper zu wirken.

Gleichsam faszinierend finden wir, dass die Vielfalt hochaktiver Pflanzenrohstoffe ein beinahe unerschöpfliches Wirkspktrum ermöglicht – und unser Angebot zu einer unverzichtbaren «well-being toolbox» macht.

## DIE FASZINATION GEHT WEITER...

Heute lebt die Vision von damals in der 2. farfalla-Generation weiter:

Malvin Richard, aufgewachsen in einer Hippie-Kommune, übernimmt mit einem Team von erfahrenen wie auch neu dazugekommenen Mitarbeitenden die Führung der Firma – weiterhin mit dem selben Anliegen, Menschen mit der Kraft der Pflanzen darin zu unterstützen, ihr persönliches Wohlbefinden, und damit ihre Grundlage für Glück und Zufriedenheit zu steigern.



Von Anfang an mehr als ein Namenspate: Der Schmetterling symbolisiert für uns

METAMORPHOSE & ERNEUERUNG  
SCHÖNHEIT & WEIBLICHKEIT  
INDIVIDUALITÄT & VIELFALT  
NATÜRLICHKEIT & UMWELTSCHUTZ  
LEBENSFREUDE  
... FOLLOW THE BUTTERFLY...

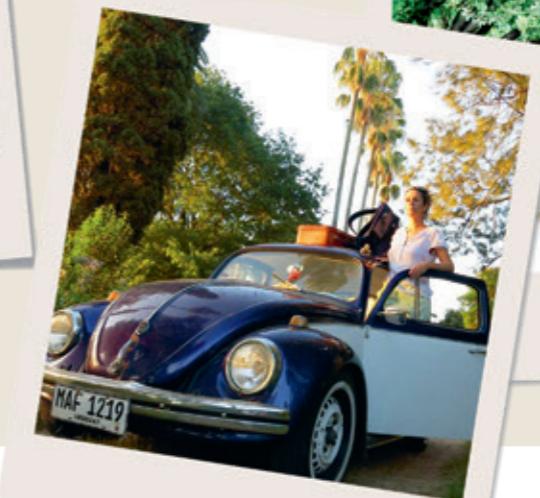
# DER INDIVIDUELLE WEG ZUM WOHLBEFINDEN

Unsere Reisen führten uns zu Menschen rund um den Globus. Sie lehrten uns, wie Pflanzen und deren Anwendungen Körper und Geist in ein Gleichgewicht bringen.

Begegnungen mit Menschen auf der ganzen Welt haben uns gezeigt, wie viele unterschiedliche Wege es gibt um das eigene Wohlbefinden zu steigern.

Darauf basierend haben wir eine einzigartige ethnobotanische Rezeptsammlung zusammengetragen. Unsere Rezepte vermitteln Inspiration und Anleitungen, wie Aromapflanzen und ihre Produkte jedem ganz individuell helfen können, sich zufrieden und gesund zu fühlen.

Wer heute dem Schmetterling folgt, merkt schnell: Nie zuvor waren Naturkosmetik und Aromapflege so individuell, so ganzheitlich, so inspirierend.



**Ethnobotanik:** Die Wissenschaft von den Beziehungen der Menschen zur Pflanzenwelt. Eine unerschöpfliche Quelle, die uns lehrt wie Pflanzen überall auf der Welt in Volksmedizin, Schönheitspflege und Brauchtum verwendet werden.

# DIE KRAFT DER PFLANZEN

Heilpflanzen dienten dem Menschen schon vor Jahrtausenden zur Behandlung von Krankheiten. Was sich in der Volksmedizin vieler Völker bewährte, wird heute von der Wissenschaft belegt. Pflanzen wirken auf Gesundheit, Wohlbefinden und Schönheit. Mit ihren ätherischen Ölen schenken sie uns ihre Wirkpower in hochkonzentrierter Form.

Experimentelle Untersuchungen sowie zahlreiche Studien unterstützen erfahrungsheilkundliche Berichte zum Einsatz von ätherischen Ölen. In der Gesundheitsvorsorge, bei der täglichen Wohlfühlpflege oder auch bei psychischen oder physischen Beschwerden hat sich ihre Wirkung bewährt.



**Aromatherapie:**  
die Anwendung von aus Pflanzen gewonnenen ätherischen Ölen zu Heilzwecken (in der Naturheilkunde)

**follow  
the butterfly**



**wir sorgen  
dafür, dass  
Schmetterlinge  
fliegen**

## Unser Versprechen:

- leaf 100 % natürlich, höchstmöglicher Anteil an Bio-Rohstoffen (kontr. biolog. Anbau)  
0 % Synthetik, Nano oder GMO
- heart Fairer Handel: Anbauprojekte mit Abnahmegarantien und sozialem Mehrwert
- hand Nachhaltigkeit: 100 % Ökostrom, organisches Wachstum
- leaf Tierwohl: tierversuchsfrei, vegan inhabergeführt
- hand soziale Firmenkultur
- leaf Zertifizierungen:  
zertifiziert nachhaltig (CSE)  
Zertifizierte Bio-/Naturkosmetik  
Natrue

Die Essenz der Firmenphilosophie und Basis aller Geschäftsaktivitäten ist ökologisches, menschliches und konsequentes Handeln aus Achtung vor der Würde von Mensch, Tier und Natur.



## Unsere Rohstoffe

Der Eigenanbau der Aromapflanzen in Madagaskar (Bio-Fairtrade-Projekt) und Frankreich (Bio-Dorf Correns) sowie ausgewählte, langjährige Anbaupartner in aller Welt garantieren beste Qualität.



Die Besten der Besten: Das farfalla-eigene Label «Grand Cru» zeichnet diejenigen ätherischen Öle aus, deren Erzeuger neben Leidenschaft für Bio-Anbau oder biologische Wildsammlung noch einen sozialen Mehrwert bieten: wie etwa unser Anbaupartner

in Indien, der benachteiligte Frauen beschäftigt, unser eigenes Projekt in Madagaskar, das über 2000 Kleinbauern fördert oder die südfranzösischen Wildsammlerinnen, die in einer strukturell schwachen Region eine alte Tradition am Leben erhalten.



**Pflegeeinrichtungen & Spitäler vertrauen auf unsere Produkte\***



**UNSERE PRODUKTION:  
MADE IN SWITZERLAND...**

... steht für höchste Kompetenz und modernste Verarbeitung unter strengsten Verordnungen in unseren eigenen beiden GMP-zertifizierten Schweizer Produktionsstandorten in Zürich und im Jura.

## \* fundierte

aromatologische Expertise und höchste Qualitätsmaßstäbe bleiben nicht unbemerkt: Seit über 30 Jahren sind wir Schweizer Marktführer für Aromatherapie & Aromapflegeprodukte.

Unser wertvolles aromatherapeutisches Fachwissen aus langjähriger Erfahrung im Einsatz ätherischer Öle geben wir in unserer eigenen Akademie mit Diplom- und Zertifikatslehrgängen in Aromatherapie, -pflege und -beratung weiter (mehr auf S. 62/63).

# AROMACARE, DIE KÖRPER UND GEIST WOHLTUT



## DEINE GESUNDHEIT, DEIN SCHMETTERLING

*Das eigene Wohlbefinden und die Gesundheit selbst in die Hand zu nehmen, auf sanfte und natürliche Weise zu unterstützen, dieser Wunsch war bei der Gründung von farfalla massgebend, und ist es noch heute.*

*In der Aromatherapie werden Duftstoffe, namentlich ätherische Öle, eingesetzt, um Gesundheit und Wohlbefinden sowohl sinnlich als auch physisch zu beeinflussen.*

*Nebst dem riechbaren, sinnlichen Erlebnis der ätherischen Öle untermauern zahlreiche Studien ihre Wirksamkeit bei Beschwerden und Befindlichkeitsstörungen. Dies macht die Aromatherapie zur perfekten vorbeugenden Gesundheitspflege. farfalla AromaCare nutzt*

*diese duftenden Wirkstoffe, um die körperliche wie auch geistige Gesundheit auf eine ganz natürliche Weise zu stärken. AromaCare, die Körper und Geist wohltut.*

**1**

*Themen*

Aromapflegeprodukte, die ätherische Öle enthalten, können Körper und Geist auf eine ganz natürliche Weise stärken. Zur Unterstützung der wichtigsten Lebensthemen haben wir Aromapflege-Produkte entwickelt, die einfach zu Hause angewendet werden können.

**2**

*individuell*

Ätherische Öle wirken auf ganzheitliche Weise auf den Menschen, sie entspannen und erheitern, fördern die Konzentration oder einen guten Schlaf. Mit reinen ätherischen Ölen können ganz gezielt individuelle Bedürfnisse angesteuert und persönliche Duftvorlieben bedient werden.

**3**

*Extrapflege*

Ätherische Öle und 100%ige Aromamischungen aus ätherischen Ölen dürfen nicht unverdünnt auf die Haut. Für Hautanwendungen gehören deshalb Bio-Pflanzenöle zum Mischen und Bio-Pflanzenwasser als hautfreundliche, supersanfte Geschwister der ätherischen Öle unbedingt zur Aromapflege dazu.

### Wie werden die AromaCare-Produkte eingesetzt?



*Hautanwendungen*



*Raumduft*



*Hautanwendungen*

# UNSERE WELLBEING-THEMEN

# 1

Themen



BLEIB GESUND

Die jahrhundertalte Tradition der Kloster-gärten zeigt, wie lange Duftpflanzen bereits zur Behandlung von Beschwerden und zur Gesunderhaltung geschätzt werden. Äthe-rische Öle verkörpern das Essentielle dieser Pflanzen. Wunderbar sind sie als Prophylaxe wie auch bei psychischen oder physischen Beschwerden.



SANFT ENTSPANNT

Es gibt so viel zu erledigen, Herausforde-rungen zu meistern, Hürden zu überspringen. Das kann uns leicht über den Kopf wachsen. Wir sehnen uns nach einem Moment der Ent-schleunigung. Raus aus dem Alltagskarussell, rein in eine Oase der Ruhe. Herunterfahren, entspannen. Wir zeigen Ihnen, wie.



SEI ERFRISCHT

Tiefe Atemzüge in einer mit belebenden ätherischen Ölen erfrischten Atmosphäre helfen uns, wieder präsent zu sein, das eigene Potenzial zu leben, sicher und vital aufzutreten. Pflücken wir den Tag!



GEBORGENHEIT

Sich von einem wärmenden, harmonisie-renden und beruhigenden Duft, durch ein erholsames Bad oder ein sinnliches, wohliges Körperöl umhüllen zu lassen, stärkt das Selbstvertrauen und vermittelt Geborgenheit.



LEBENSFREUDE

Die Lust am Dasein kommt im Karussell des Lebens schon mal unter die Räder. Stimmungsaufhellende Düfte können der Laune einen sanften Schubs verpassen – zurück auf die Sonnenseite des Lebens!



BESCHÜTZT SEIN

Das geht mir einfach zu nahe, das geht mir unter die Haut: Was tun, wenn das ICH Abgrenzung verlangt, Deckung sucht und ein schützender Schildkrötenpanzer wünschens-wert wäre? Schutz und Abgrenzung vor Energieräubern sind vor allem in sozialen Berufen oft ein Bedürfnis.



SCHLAF SCHÖN

Gut geschlafen? Wenn Körper und Geist in der Nacht nicht zur Ruhe kommen, drohen langfristig ein beeinträchtigter Gesundheits- und Allgemeinzustand. Zuverlässig und sanft verhilft der Duft des Lavendels zu tiefer Entspannung und einem erholten Erwachen am nächsten Morgen.



KONZENTRATION

Sich aufmerksam und fokussiert einem Thema widmen – der passende Duft gibt den richtigen Impuls, unterstützt die Kopfarbeit und kann bei Erschöpfung, Konzentrations-mangel und Nervosität helfen.



AROMA-YOGA

Sanft vom sonnig-fruchtigen Duft umfangen, erklingt das innere OM und ein tiefes Einat-men schenkt wohlige Entspannung und die nötige Balance, um geruhige Stunden oder eine wohltuende Yogastunde zu geniessen. Namasté!

# BLEIB GESUND



Der Mensch fühlte sich immer schon von Duftpflanzen angezogen, hat sie gerne in seiner Nähe gehetzt und gepflegt. Die jahrhundertalte Tradition der Klosterärten zeigt uns, wie lange sie schon zur Behandlung von Beschwerden und zur Gesunderhaltung geschätzt werden. Ätherische Öle verkörpern das Essentielle dieser Pflanzen. Da sie sehr konzentriert sind, benötigen wir nur geringe Mengen.



FIREWALL  
FÜR DIE RA  
LUFT



# RAVINTSARA LUFTREINIGENDER BIO-SCHUTZSPRAY

Eine echte Firewall für die Raumluft mit ätherischem Ravintsaraöl aus dem farfalla Bio-Fairtrade-Projekt in Madagaskar. Der krautig-frisch duftende Spray kommt immer dann zum Einsatz, wenn ein duftender Bodyguard zum Reinigen, Vitalisieren und Neutralisieren der Raumatmosphäre vonnöten ist. Etappenziele: gesund bleiben!

75ml

## EUKALYPTUS REGENERIEREND SCHAUMBAD

Lösend und regenerierend ist das ätherische Öl des Eukalyptus radiata, ein treuer und altbekannter Wohltäter in der kalten Jahreszeit. Das eukalyptus-typisch, frisch duftende Schaumbad schenkt eine erholsame Auszeit und hilft dabei, wieder auf die Peine zu kommen.

Beine 2  
75 ml

MINZE  
KOPFKLAR  
AROMA-ROLL-ON

Wenn sich im Kopf ein Unwetter zusammenbraut, sich gar schon erste Gewitterwolken entladen, bewährt sich das ätherische Öl der Pfefferminze. Mit seinem frischen, kühlenden Duft verhilft es zu einem freien Kopf und klaren Gedanken. Auch wenn das Bauchgefühl nicht stimmt, bringt die Pfefferminze wohltuende Erleichterung.

---

10m

# RAVINTSARA BRUSTBALSAM

Kräftigend und  
befreiend, ist das  
ätherische Ravintsara-  
öl ein wichtiger und  
wohltuender Begleiter  
im Herbst und Winter.  
Der krautig-frische  
Balsam stärkt die  
Lebensgeister.  
Wie wohltuend es  
sein kann, einen tiefen  
Atemzug zu nehmen!  
Nicht für Kinder  
unter 10 Jahren.

30 ml

SANDELHOLZ  
ATEMWOHL  
AROMAMISCHUNG

Die balsamischen  
Eigenschaften des  
Sandelholzes machen  
dieses ätherische Öl  
zu einem zuverläss-  
igen Helfer in der  
alten Jahreszeit. Der  
warme, sanfte Duft  
legt zum wohligen  
Durchatmen an und  
stärkt die Lebensgeis-  
ter. Wie wohltuend es  
sein kann, den eige-  
nen Atem zu spüren!

iii

# RAVINTSARA WINTERSCHUTZ ROMAMISCHUNG

ie Duftmischung  
um Luftreinigende  
lio-Schutzspray. Die  
rautig-frisch duftende  
romamischung  
endet immer dann  
insatz in Duftlampe  
und Vernebler,  
enn ein duftender  
odyguard zum  
einigen, Vitalisieren  
und Neutralisieren  
der Raumatmosphäre  
nötigen ist.

Shmuel

# SANFT ENTSPANNNT



Es gibt so viel zu erledigen. Telefonate, Termine, E-Mails. Herausforderungen zu meistern, Hürden zu überspringen, Stromschnellen zu umgehen. Das kann uns leicht über den Kopf wachsen. Wir fühlen uns gestresst, getrieben vom Alltag, sehnen uns nach einem Moment der Entschleunigung. Raus aus dem Alltagskarussell, rein in eine Oase der Ruhe. Herunterfahren, entspannen. Wir zeigen Ihnen, wie.



ZURÜCK-  
LEHNEN UND  
ENTSPANNEN



## EINSTEIGER-SET SANFT ENTSPANNNT

Abschalten, runterfahren, innere Ruhe finden. Die natürliche Aromamischung mit Orangenblüte hilft dabei, die innere Hängematte zu finden, Körper und Geist zu besänftigen und zu entspannen. Inhalt: Orangenblüte – Entspannung Aromamischung 5ml; Duftstein Schmetterling.

75 ml

## ORANGENBLÜTE ENTSPANNENDER BIO-RAUMSPRAY

Entspannend und besänftigend, glättet das ätherische Öl der Orangenblüte die Wogen des Tages und hilft beim Loslassen. Der frische, herb-süsse Duft stärkt die Lebensgeister, erfreut das Herz und vertreibt dunkle Gedanken.

75 ml

## ORANGENBLÜTE BESÄFTIGENDES SCHAUMBAD

Gemeinsam mit dem umschmeichelnden Schaum des Badewassers glättet das ätherische Öl der Orangenblüten die Wogen des Tages und Anspannung mitfahren, kann der frische, herb-süsse Duft der Orangenblüte beim Ausstieg helfen.

75 ml

## ORANGENBLÜTE ENTSPANNUNG AROMAMISCHUNG

Die Duftmischung zum Raumspray. Wenn sich das Gedankenkarussell immer schneller dreht, Unruhe und Anspannung mitfahren, kann der frische, herb-süsse Duft der Orangenblüte beim Ausstieg helfen.

5 ml

## ZEDRAT MUßESTUNDEN AROMAMISCHUNG

Die Zeit einen Moment anhalten und die innere Ruhe spüren. Der fruchtig-frische und zugleich sanfte Duft der Zedratzitrone ist ausgleichend, entspannend und ein wunderbarer Helfer, wenn es gilt, dem Alltagsstress zu entfliehen und bei sich selbst anzukommen.

5 ml

# SEI ERFISCHT



Irgendwie ist die Luft draussen. Müde, matt, mutlos?  
Zeit, die Lebensgeister wachzukitzeln und die Seele unter eine spritzige Sommerregendusche zu stellen. Tiefe Atemzüge in einer mit belebenden ätherischen Ölen erfrischten Atmosphäre helfen uns, wieder präsent zu sein, das eigene Potenzial zu leben, sicher und vital aufzutreten.  
Pflücken wir den Tag!



GOOD  
VIBRATIONS FÜR  
DIE RAUMLUFT



## EINSTEIGER- SET SEI ERFISCHT

Der frische Zitronenduft ist genau richtig, um zu vitalisieren und unliebsame Gerüche zu neutralisieren – auch unterwegs. Ein Spritzer Pfefferminzwasser weckt müde Haut und kühlst Gesicht und Dekolleté – herrlich auch bei Hitze- wallungen. Inhalt: Zitrone – Erfrischender Bio-Reisespray 30ml; Pfefferminze Bio-Pflanzenwasser

30ml

## LEMONGRASS ATMOSPHÈRE BIO-RAUMSPRAY

Good Vibrations für die Raumluf. Wenn die Raumatmosphäre einen Intensivwaschgang benötigt, ist der zitronig-frische Lemongrassduft das richtige Reinigungsmittel. Grasig-herb kombiniert, ist er prädestiniert um unliebsame Gerüche zu neutralisieren und schlechte Schwingungen zu beseitigen.

75ml, 1000ml

## ZITRONE ERFRISCHENDER BIO-RAUMSPRAY

An warmen und stickigen Tagen haben die Lebensgeister oft einen sanften Schubs nötig. Der belebende natürliche Bio-Raumspray mit dem ätherischen Öl der Zitrone ist wunderbar fruchtig und erfrischend, sie befügt und vitalisiert müde Gemüter und heisse Köpfe.

30ml

## ZITRONE ERFRISCHENDER BIO-REISESPRAY

Ein wunderbarer, erfrischender Reisebegleiter für Weltenbummler und Cityhopper. Wenn die Raumluf im Hotelzimmer, Auto etc. einen Waschgang nötig hat, helfen einige Sprühstöße des zitronig duftenden Reisesprays. Wird er direkt auf die Haut gesprüht, hilft er bei Müdigkeit und heisse Köpfe.

5ml

## ZITRONE ERFRISCHUNG AROMAMISCHUNG

Die Duftmischung zum Raumspray. Wenn die Raumatmosphäre einen Intensivwaschgang benötigt, ist eine Duftlampe oder ein Vernebler mit der zitronig-frischen natürlichen Aromamischung das richtige Reinigungsmittel. Der Lemongrassduft ist prädestiniert, um unliebsame Gerüche zu neutralisieren und schlechte Schwingungen zu beseitigen.

5ml, 10ml

# GEBORGENHEIT



Schon im Mutterleib waren wir eingehüllt in Wärme und Liebe, fühlten uns sicher und geborgen. Dieses wohlige Gefühl sollte uns in Situationen begleiten, in denen wir uns haltlos und unsicher fühlen. Sich von einem wärmenden, harmonisierenden und beruhigenden Duft, durch ein erholsames Bad oder ein sinnliches, wohliges Körperöl umhüllen zu lassen, stärkt das Selbstvertrauen und vermittelt Geborgenheit.



MEHR  
ALS KUSCHELN:  
SCHENKT HALT UND  
SELBSTVERTRAUEN



VANILLE LIEBKOSENDER BIO-RAUMSPRAY	JASMIN APHRODISISCHES KÖRPERÖL	IRIS KUSCHELZARTES KÖRPERÖL	VANILLE UMHÜLLENDES SCHAUMBAD	VANILLE GEBORGENHEIT AROMAMISCHUNG	IRIS KUSCHELZART AROMAMISCHUNG
<i>Ein echter Seelentröster ist das samtweiche, liebliche Raumspray mit dem süßen Vanilleduft. Genau das Richtige, wenn die Seele etwas zärtlicher Zuwendung bedarf und Zeit ist für Rückzug und gemütliche Stunden.</i>	<i>Ein entspannender und stimmungsaufhellender Hautgenuss aus feuchtigkeitsspendendem, reichhaltigem Bio-Jojobaöl und aphrodisierendem ätherischen Jasminöl. Für die verwöhnende Körperpflege oder liebevolle Massagen.</i>	<i>Wer möchte sich nicht geborgen und umarmt fühlen? Das sanft-blumige ätherische Öl der Iris unterstützt die Streicheleinheiten beim Einölen nach Bad/Dusche oder bei einer liebevollen Massage mit seiner verwöhnenden, umhüllenden Wirkung. Nährendes Bio-Jojobaöl schenkt der Haut reichhaltige Feuchtigkeit.</i>	<i>Umhüllend und tröstend, erzeugt der süsse Vanilleduft gemeinsam mit dem umschmeichelnden Schaum des Badewassers ein angenehmes Gefühl von Entspannung und Geborgenheit. Eintauchen und den Moment zärtlicher Beschütztheit genießen.</i>	<i>Wenn es draussen ungemütlich wird, soll es sich drinnen umso behaglicher anfühlen. Die natürliche Aromamischung mit dem sanft-blumigen, pudrigen Iris ist ein stimmungsvoller Begleiter, um den Moment zu genießen, zum Kuscheln und Verwöhnen.</i>	<i>Ein Lichtblick fürs Gemüt und die Seele. Die wolkenweiche, natürliche Aromamischung mit der sanft-blumigen, pudrigen Iris ist ein stimmungsvoller Begleiter, um den Moment zu genießen, zum Kuscheln und Verwöhnen.</i>
75 ml	75 ml	75 ml	75 ml	5 ml	5 ml

INCI, Preise und sämtliche Detailinformationen auf [www.farfalla.ch](http://www.farfalla.ch)

# LEBENSFREUDE



Sich wie ein Kind an kleinen Dingen erfreuen, jubelnd durch Pfützen springen, Regentropfen mit der Zunge fangen, lächelnd mit geschlossenen Augen Sonnenstrahlen tanken – die Fähigkeit zur Lust am Dasein kommt im Karussell des Lebens schon mal unter die Räder. Es ist so wichtig, dass wir uns in der heutigen schnelllebigen Zeit nicht selbst vergessen und uns Zeit nehmen für unseren Körper und unseren Geist. Mit ihrer stimmungsaufhellende Wirkung verpassen

farfalla Aromapflegeprodukte der Laune einen sanften Schubs – zurück auf die Sonnenseite des Lebens!



AB AUF DIE SONNENSEITE DES LEBENS!



**VANILLE-  
MANDARINE  
GLÜCKS-  
MOMENTE  
BIO-RAUMSPRAY**

Ein Glücksbringer, Glücklichmacher, Seelentröster, fruchtig-weich und lieblich-süß. Der himmlische Bio-Raumspray mit Vanille und Mandarine sorgt für Lebensfreude und ist nicht nur bei Kindern ein Gute-Laune-Garant.

75 ml

**BERGAMOTTE  
LEBENSFREUDE  
UMHÜLLENDES  
KÖRPERÖL**

Ein Duft, der der Stimmung einen kleinen Schubs verpasst – hinüber auf die Sonnenseite des Lebens! Der sanfte, fruchtig-blumige Raumspray heitert die Seele auf, stimmt fröhlich und lässt dunkle Gedanken verblassen.

75 ml

**ROSE  
GLÜCKSMOMENTE  
MEERSALZBÄD**

Herzerwärmend harmonisierend, bezaubernd blumig. Das ätherische Öl der Damaszener-rose unterstützt die Streicheleinheiten beim Einölen nach Bad/Dusche oder bei einer Massage mit seiner verwöhnenden, herzöffnenden Wirkung. Nährendes Bio-Jojobaöl schenkt der Haut reichhaltige Feuchtigkeit.

75 ml

**TONKA  
GLÜCKSMOMENTE  
MEERSALZBÄD**

Ein Bad im Glücksbütenmeer zaubert ein Lächeln in jedes Gesicht und vertreibt schlechte Laune. Die Kombination aus gereinigtem Meersalz aus dem Atlantischen Ozean und natürlichen ätherischen Ölen ist eine Wohltat für die Haut. Ein echter Seelenschmeichler ist der Tonkadauf, beflügeln und harmonisierend.

75 ml

**ORANGE  
LICHT  
AROMAMISCHUNG**

Wie ein Sonnenstrahl, der direkt ins Herz fällt. Die frische, herb-süsse natürliche Aromamischung mit Orangenblüte ist ein tröstender Begleiter, der die Stimmung aufhellt und mühevollen Stunden, wie auch festlichen Anlässen, einen ganz besonderen Glanz verleiht.

60 g

**BERGAMOTTE  
LEBENSFREUDE  
AROMAMISCHUNG**

Die Duftmischung zum Raumspray. Die sanfte, fruchtig-blumige natürliche Aromamischung mit sonnenverwöhnten Bergamotte hellt die Seele auf, stimmt fröhlich und lässt dunkle Gedanken verblassen. Einfach aus purer Freude am Leben!

5 ml

**ANGELIKA  
MUT & KRAFT  
AROMAMISCHUNG**

Ein Engel an der Seite, der Mut macht und Kraft spendet. «Erzengelwurz», wird die leicht herb, frisch und grün duftende Angelika auch genannt, die in der natürlichen Aromamischung den Ton angibt und Vitalität, Stärke und Willen unterstützt. Ein Schutz- und Kraftduft für ängstliche, unsichere Menschen.

5 ml

# BESCHÜTZT SEIN



Das geht mir einfach zu nahe, das geht mir unter die Haut:  
 Was tun, wenn das ICH Abgrenzung verlangt, Deckung sucht und ein schützender Schildkrötenpanzer wünschenswert wäre? Um offen zu sein für positive Impulse ist es manchmal nötig, sich seinen eigenen Persönlichkeitsraum zu sichern und Belastendes nicht allzu nah an sich heranzulassen – vor allem in sozialen und pflegerischen Berufen oft ein Bedürfnis. Ausgewählte ätherische Öle sind wunderbare Helfer, die Schutz, Halt und Souveränität vermitteln und zeigen: Bis hierhin und nicht weiter!

ABGRENZUNG  
FÜR DAS  
"ICH"



## AURA SCHÜTZENDER BIO-RAUMSPRAY

Schutz, Reinigung und Klarheit. Ein herb-frischer, ausgleichender Raumspray für Menschen, die sich zu diesen Themen besondere Unterstützung wünschen. Das ätherische Öl der Zirbelkiefer vermittelt Halt und Souveränität.

75 ml, 1000 ml

## AURA SCHÜTZENDES SCHAUMBAD

Kräftigend und aufbauend, vermittelt der Duft der Zirbelkiefer gemeinsam mit dem wohltuenden Schaum des Badewassers ein beschütztes Gefühl. Im duftenden Wasser lassen sich negative Energien abstreifen und Widerstandskräfte sammeln, um gut gewappnet den Alltag zu meistern.

75 ml

## ZIRBELKIEFER ELFENWALD AROMAMISCHUNG

Ein Lufthauch regt sich im lichten Sommerwald, oder sind es Waldwesen, die unter den Bäumen umher huschen? Das ätherische Öl der Zirbelkiefer in der verspielten natürlichen Aromamischung ruft Erinnerungen an einen entspannten Waldspaziergang hervor, es wischt unliebsame Gedanken beiseite und reinigt die Raumluft.

5 ml

## MANDARINE SCHUTZ- STERNCHEN AROMAMISCHUNG

Wenn ein Schutzsternchen über Dir wacht, kannst Du in Deinen Träumen bis zu den Sternen fliegen... Eine natürliche Aromamischung mit dem ätherischen Öl der Mandarine, ausgleichend und entspannend. Zum vertrauensvollen Einschlafen, süß Träumen und sich voll und ganz geborgen fühlen.

5 ml

## AURA AURASCHUTZ AROMAMISCHUNG

Die Duftmischung zum Raumspray. Ein grün-frischer, ausgleichender Duft für Menschen, die sich zu den Themen Schutz, Reinigung und Klarheit besondere Unterstützung wünschen. Das ätherische Öl der Zirbelkiefer vermittelt Halt und Souveränität.

5 ml

# SCHLAF SCHÖN



Gut geschlafen? Ein Mensch mit 70 Jahren hat durchschnittlich 200 000 Stunden geschlafen. Dies zeigt, wie wichtig gesunder Schlaf ist. Nicht umsonst widmen sich viele Wissenschaftler der Schlafforschung. Ausreichender und erholsamer Schlaf ist die Voraussetzung für einen gut funktionierenden Organismus. Ein bewusstes Verhalten, ein paar Tricks und hilfreiche ätherische Öle fördern einen guten Schlaf.



AUGEN  
ZU UND  
WEG



LAVENDER  
GUTE NACHT  
KISSENSPRAY

Lass die Gedanken los und den Tag ziehen, lass dich ins Reich der Träume tragen. Der sanft-blumige Raumspray mit dem lila Wunder ist ein treuer Helfer für alle, die sich eine erholsame Nachtruhe wünschen.

30ml

LAVENDER  
GUTE NACHT  
BIO-RAUMSPRAY

Lass die Gedanken los und den Tag ziehen, lass dich ins Reich der Träume tragen. Der sanft-blumige Raumspray mit dem lila Wunder ist ein treuer Helfer für alle, die sich eine erholsame Nachtruhe wünschen.

75ml

LAVENDER  
GUTE NACHT  
AROMAMISCHUNG

Lass den Tag los und hülle Dich ein in die besänftigenden Arme wohlverdienter Entspannung. Wir wünschen einen guten Schlaf.

5ml

SCHLAF  
SCHÖN  
SET

Zuverlässig und sanft lassen Lavendel, Neroli und Melisse, u. a., das Gemüt zur Ruhe kommen.

**Inhalt:**  
Schlaf schön, Gute Nacht Kissenspray, Baumwollbeutel mit Lavendelblüten.

# KONZENTRATION



Meeting, Prüfungsvorbereitung, Feierabendverkehr? Täglich kommen wir in Situationen, in denen wir voll und ganz bei der Sache sein müssen. Jetzt gilt es, sämtliches Hintergrundrauschen auszublenden und klar, wach und selbstbewusst den Fokus auf diese eine Sache zu richten. Ausgewählte Öle können hier die Rolle eines duftenden Motivators übernehmen, bei Erschöpfung, Konzentrationsmangel und Nervosität helfen, Selbstvertrauen und Konzentration stärken und wach und entschlossen machen.

Volle Aufmerksamkeit voraus!



**ROSMARIN  
PRÜFUNGSFOKUS  
AROMA-ROLL-ON**

Selbstbewusst und geradlinig, hilft das ätherische Öl des Rosmarins dabei, sich zu fokussieren und Hintergrundrauschen auszublenden. Bei Prüfungen ist die herb-krautige, natürliche Aromamischung ein duftender Motivator, der Selbstvertrauen und Konzentration stärkt, wach und entschlossen macht. Auf die Zielgerade!

10ml

**ROSMARIN  
KONZENTRATION  
AROMAMISCHUNG**

Die ätherischen Öle der herbfrischen natürlichen Aromamischung unterstützen die Kopfarbeit und fördern die Konzentration. Das ätherische Öl des Rosmarins hilft bei Konzentrationsmangel. Damit die Puste nicht ausgeht, ist der Duft in intensiven Lernphasen und vor oder bei Prüfungen ideal.

5ml

**LIMETTE  
SÜDWIND  
AROMAMISCHUNG**

Ein frischer Wind hebt die Stimmung, sorgt für Inspiration und steigert die Motivation. Die natürliche Aromamischung mit dem ätherischen Öl der Limette wirkt anregend, auch auf die Kommunikation. Ein belebender Begleiter für kreatives Schaffen und produktive Gespräche.

5ml

# AROMA-YOGA



Ganz bei sich sein, den Fluss des Atems spüren, den Geist zentrieren. Sanft vom sonnig-fruchtigen Duft umfangen, erklingt das innere OM und ein tiefes Einatmen schenkt wohlige Entspannung und die nötige Balance, um geruhsame Stunden oder eine wohlende Yogastunde zu geniessen.

Namasté!



**BENZOE  
SONNENGRUSS  
BIO-RAUMSPRAY**

Sanft vom sonnig-fruchtigen Duft umfangen, erklingt das innere OM und ein tiefes Einatmen schenkt wohlige Entspannung und die nötige Balance, um geruhsame Stunden oder eine wohlende Yogastunde zu geniessen. Auch als reinigender Spray für die Yogamatte zu verwenden. Namasté!

75 ml

**BENZOE  
SONNENGRUSS  
KÖRPERÖL**

Duftende Streicheleinheiten beim Einölen nach Bad/Dusche oder einer liebevollen (Fuss-)massage helfen dabei, runterzufahren und die eigene Mitte zu finden. Vom sonnig-fruchtigen Duft begleitet, schenkt nährendes Bio-Jojobaöl Haut und Seele wohlende Pflege und tiefgehende Entspannung.

75 ml

**BENZOE  
SONNENGRUSS  
AROMAMISCHUNG**

Warmen Sonnenstrahlen und wohlige Entspannung sendet der fruchtige Duft in die Raumluft. Tiefes Einatmen harmonisiert und schenkt die nötige Balance, um geruhsame Stunden oder eine wohlende Yogastunde zu genießen. Namasté!

5 ml

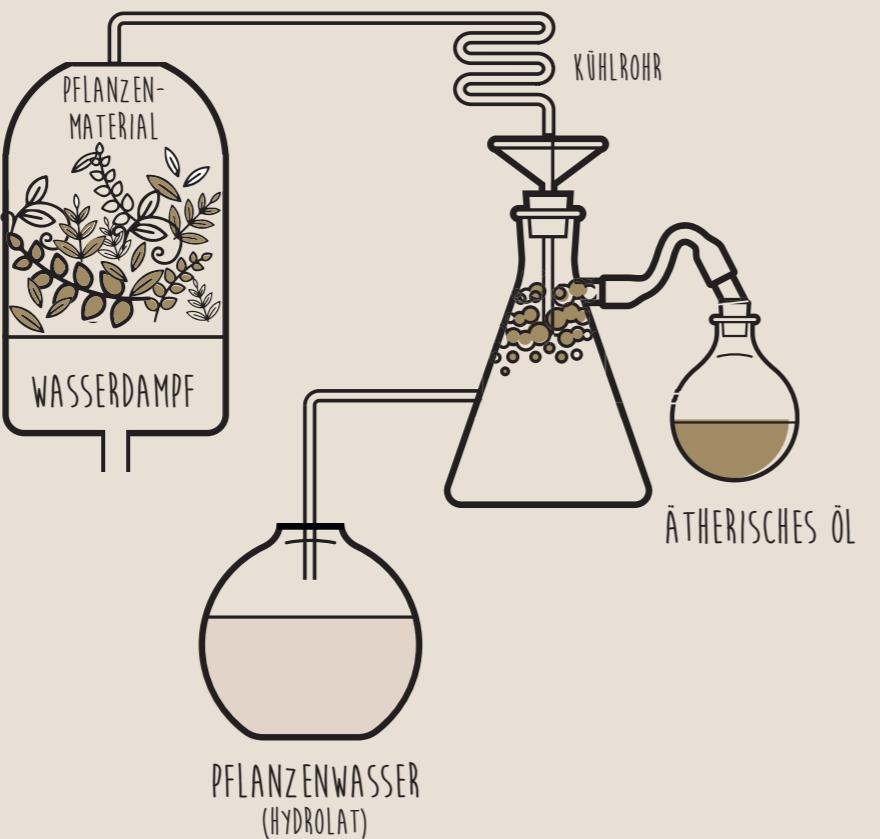
## ÄTHERISCHE ÖLE

Ätherische Öle wirken auf ganzheitliche Weise auf den Menschen, sie entspannen und erheitern, fördern die Konzentration oder einen guten Schlaf.

In manchen steckt eine ganze Hausapotheke. Uns fasziniert diese in Tröpfchen konzentrierte Pflanzenkraft. Das Wissen, wie die Wirkung naturreiner ätherischer Öle auf Körper und Seele genutzt und zur Steigerung von Gesundheit und Wohlbefinden gezielt eingesetzt werden kann, steckt in jedem unserer Produkte.

Ätherische Öle von farfalla sind naturbelassene, sortenreine, unverfälschte Naturprodukte. Gewonnen werden sie durch Wasserdampf-Destillation, Kaltpressung oder Extraktion aus grossen Mengen Pflanzenmaterial. Sie stammen von langjährigen Anbaupartnern, meist aus Bio-Anbau und biologischer Wildsammlung.

2  
individuell



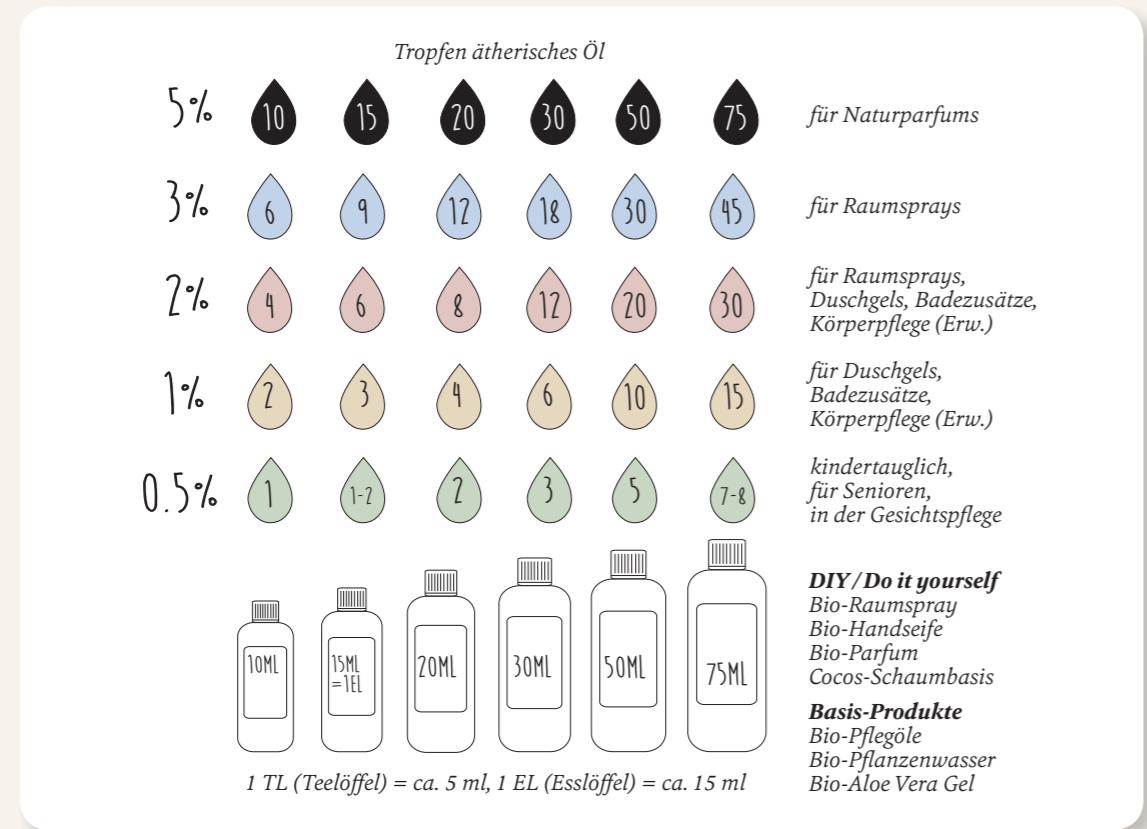
5 KG  
ROSENBLÜTEN

=



## WIE WENDE ICH ÄTHERISCHE ÖLE UND FARFALLA AROMAMISCHUNGEN AN?

Als Raumbeduftung, Hautanwendung bzw. Kosmetikzusatz, Inhalation. Stets verdünnt, nie pur auf der Haut und nie mit synthetischen Substanzen gemischt.



**DUFTLAMPE (UND VERNEBLER):**  
1-5 Tropfen (bzw. gemäss Gebrauchsanleitung)

**DUFTSTEINE:**  
ca. 10-15 Tropfen

**BIO-RAUMSPRAY:**  
20-40 Tropfen auf 70 ml farfalla Bio-Raumspray DIY

**BIO-NATURPARFUM:**  
15-30 Tropfen (Eau de Toilette) bzw. 45-90 Tropfen (Eau de Parfum) auf 27 ml farfalla Bio-Parfum DIY

**INHALATION:**  
1-3 Tropfen, je nach Intensität des ätherischen Öls, pro Inhalation dosieren. Sparsam einsetzen, da intensiv.



**ANGELIKAWURZEL BIO**  
BESCHÜTZT SEIN

Ein stärkendes «Schutz- und Kraftöl» für ängstliche Menschen.

Bot. Name: *Angelica archangelica*  
Qualität: kontr. biologischer Anbau  
Herkunft: Frankreich  
Gewinnung: Wasserdampf-Destillation  
Pflanzenteil: Wurzel  
Kontrolle: ECOCERT

1 ml



**ANIS BIO**  
BLEIB GESUND

Frisch-süsser Duft. Anregend, stärkend, lösend, wärmend.

Bot. Name: *Pimpinella anisum*  
Qualität: kontr. biologischer Anbau  
Herkunft: Ägypten  
Gewinnung: Wasserdampf-Destillation  
Pflanzenteil: Samen  
Kontrolle: CERES

5 ml



**ARABISCHE MINZE BIO (NANA)**  
SEI ERFRISCHT

Vitalisierend und erfrischend bei Energielosigkeit und Müdigkeit.

Bot. Name: *Mentha viridis nana*  
Qualität: kontr. biologischer Anbau  
Herkunft: Marokko  
Gewinnung: Wasserdampf-Destillation  
Pflanzenteil: Kraut  
Kontrolle: ECOCERT

5 ml



**BALSAMTANNE BIO**  
BLEIB GESUND

Zum Vitalisieren der Raumluft. Stärkt die Konzentration und schafft Klarheit.

Bot. Name: *Abies balsamea*  
Qualität: kontr. Bio-Wildsammlung  
Herkunft: Kanada  
Gewinnung: Wasserdampf-Destillation  
Pflanzenteil: Zweig/Nadeln  
Kontrolle: ECOCERT

5 ml



**BASILIKUM BIO**  
KONZENTRATION

Sehr energetisierender Duft; unterstützt die Konzentration.

Bot. Name: *Ocimum basilicum*  
Qualität: kontr. biologischer Anbau  
Herkunft: Ägypten  
Gewinnung: Wasserdampf-Destillation  
Pflanzenteil: Kraut  
Kontrolle: CERES

5 ml



**BENZOE RESINOID BIO**  
50% GEBORGENHEIT

(50 % Bio-Alkohol) Vermittelt Geborgenheit und Wärme, Seelentröster.

Bot. Name: *Styrax tonkinensis*  
Qualität: kontr. Bio-Wildsammlung  
Herkunft: Laos  
Gewinnung: Alkohol-Extraktion  
Pflanzenteil: Harz  
Kontrolle: ECOCERT

5 ml



**BERGAMOTTE**  
LEBENSFREUDE

Stimmt fröhlich; erfrischend, aufmunternd und stimmungserhellend.

Bot. Name: *Citrus aurant. bergamia*  
Qualität: kontr. biologischer Anbau  
Herkunft: Italien  
Gewinnung: Kaltpressung  
Pflanzenteil: Schale  
Kontrolle: Suole & Salute

10 ml



**BERGAMOTTE**  
EUROCUMARINARM BIO

NEU

Lebensfreude

Stimmt fröhlich; erfrischend, aufmunternd und stimmungserhellend.

Bot. Name: *Mentha citrata*  
var. *citrata*  
Qualität: kontr. biologischer Anbau  
Herkunft: Indien  
Gewinnung: Wasserdampf-Destillation  
Pflanzenteil: Kraut  
Kontrolle: ECOCERT

5 ml

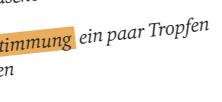


**BERGAMOTTE**  
SANFT ENTSPANNT

Erfreischend, erhellend, ausgleichend.

Bot. Name: *Citrus aurant. bergamia*  
Qualität: kontr. biologischer Anbau  
Herkunft: Italien  
Gewinnung: Kaltpressung  
Pflanzenteil: Schale  
Kontrolle: Suole & Salute

5 ml



**BERGAMOTTE**  
SANFT ENTSPANNT

TIPPS

- zur Entspannung nach anstrengenden Tagen 1-2 Tropfen auf ein Taschentuch geben und neben das Kopfkissen legen
- zur Aufhellung der Stimmung ein paar Tropfen in die Duftlampe geben



### BIEBENWABEN EXTRAKT

#### GBORGENHEIT

Sanfter Honigduft. Vermindert Reizbarkeit, für friedliche Stimmung.

Bot. Name: *Apis Waben*  
Qualität: Selektion (konventionell)  
Herkunft: Laos  
Gewinnung: Alkohol-Extraktion  
Pflanzenteil: Waben  
Kontrolle: farfalla-Qualitätskontrolle

5ml



### CAJEPUT BIO

#### BLEIB GESUND

Typisches Winteröl zum Klären und Reinigen der Raumatmosphäre.

Bot. Name: *Melaleuca leucadendron*  
Qualität: kontr. biologischer Anbau  
Herkunft: Laos  
Gewinnung: Wasserdampf-Destillation  
Pflanzenteil: Blatt/Zweig  
Kontrolle: CERES

10ml



### CHAMPACA 10% (90% ALKOHOL)

#### GBORGENHEIT

Wärm-würzig. Aphrodisisch, sehr feminin, wirkt sinnlich und anziehend.

Bot. Name: *Michelia champaca*  
Qualität: Selektion (konventionell)  
Herkunft: Indien  
Gewinnung: Wasserdampf-Destillation  
Pflanzenteil: Blatt/Zweig  
Kontrolle: rückstandskontrolliert

5ml



### CISTROSE BIO

#### LEBENSFREUDE

Warm-würzig. Aphrodisisch, sehr feminin, wirkt sinnlich und anziehend.

Bot. Name: *Cistus ladaniferus*  
Qualität: kontr. Bio-Wildsammlung  
Herkunft: Spanien  
Gewinnung: Wasserdampf-Destillation  
Pflanzenteil: Kraut  
Kontrolle: ECOCERT

5ml



### ZITRONEN-EUKALYPTUS BIO

#### SEI EFRISCHT

Erfrischend, kräftigend, reinigend, stärkend. Fördert die Konzentration.

Bot. Name: *Eucalyptus citriodora*  
Qualität: kontr. biologischer Anbau  
Herkunft: Kongo  
Gewinnung: Wasserdampf-Destillation  
Pflanzenteil: Blatt/Zweig  
Kontrolle: ECOCERT

10ml



### FENCHEL SÜSS BIO

#### BLEIB GESUND

Süßer, anisartiger Duft. Stärkend, entspannend bei Stress.

Bot. Name: *Foeniculum vulgare dulce*  
Qualität: kontr. biologischer Anbau  
Herkunft: Italien  
Gewinnung: Wasserdampf-Destillation  
Pflanzenteil: Samen  
Kontrolle: ICEA

5ml



### GRAPEFRUIT BIO

#### SEI EFRISCHT

Erfrischend und euphorisierend. Vermittelt Leichtigkeit und Lebenslust.

Bot. Name: *Citrus x paradisi*  
Qualität: kontr. biologischer Anbau  
Herkunft: Argentinien  
Gewinnung: Kaltpressung  
Pflanzenteil: Schale  
Kontrolle: ECOCERT

5ml

#### TIPPS & REZEPT

- als Raumbeduftung bei Partys oder Gesprächsrunden
- als Zusatz für Putz- und Waschmittel
- 20 Tropfen in 50 ml Bio-Jojobaöl plus 30 ml Bio-Centellaöl als glättendes Massageöl



### CITRONELLA BIO

#### SEI EFRISCHT

Erfrischend, reinigend, aufmunternd, hält ungebetene Gäste ab.

Bot. Name: *Cymbopogon winterianus*  
Qualität: kontr. biologischer Anbau  
Herkunft: Uganda  
Gewinnung: Wasserdampf-Destillation  
Pflanzenteil: Gras  
Kontrolle: ECOCERT

10ml



### COPAIVA-BALSAM

#### GBORGENHEIT

Süßlich-balsamischer Duft. Harmonisierend und entspannend.

Bot. Name: *Copaifera officinalis*  
Qualität: Wildsammlung  
Herkunft: Brasilien  
Gewinnung: Wasserdampf-Destillation  
Pflanzenteil: Balsam  
Kontrolle: farfalla-Qualitätskontrolle

5ml



### EUKALYPTUS GLOBULUS BIO

#### BLEIB GESUND

Typisches Winteröl. Luftreinigend, erfrischend, lösend und belebend.

Bot. Name: *Eucalyptus globulus*  
Qualität: kontr. Bio-Wildsammlung  
Herkunft: Spanien  
Gewinnung: Wasserdampf-Destillation  
Pflanzenteil: Blatt/Zweig  
Kontrolle: ECOCERT

10ml



### EUKALYPTUS RADIATA BIO

#### BLEIB GESUND

Gutes Winter- und Saunaöl. Erfrischend, lösend, luftreinigend.

Bot. Name: *Eucalyptus radiata*  
Qualität: kontr. Bio-Wildsammlung  
Herkunft: Australien  
Gewinnung: Wasserdampf-Destillation  
Pflanzenteil: Blatt/Zweig  
Kontrolle: NASAA

5ml



### DOUGLASIE (FICHE) BIO

#### SEI EFRISCHT

Sehr erfrischend zur Raumvitalisierung und im Auto. Guter Lernduft.

Bot. Name: *Pseudotsuga menziesii*  
Qualität: kontr. Bio-Wildsammlung  
Herkunft: Frankreich  
Gewinnung: Wasserdampf-Destillation  
Pflanzenteil: Zweig/Nadeln  
Kontrolle: ECOCERT

5ml

34



### FICHTENNADEL SIBIRIEN

#### BLEIB GESUND

Frisch-harziger Duft. Belebend, stärkend, ermutigt zu neuen Taten.

Bot. Name: *Abies sibirica*  
Qualität: Wildsammlung  
Herkunft: Russland  
Gewinnung: Wasserdampf-Destillation  
Pflanzenteil: Zweig/Nadeln  
Kontrolle: farfalla-Qualitätskontrolle

10ml



### FRANGIPANI 20% (80% ALKOHOL)

#### LEBENSFREUDE

Süß-betörender Blütenduft. Sehr feminin, stimmt heiter und geborgen.

Bot. Name: *Plumeria alba*  
Qualität: Selektion (konventionell)  
Herkunft: Indien  
Gewinnung: Lösungsmittel-Extraktion  
Pflanzenteil: Blüte  
Kontrolle: rückstandskontrolliert

5ml



### GRAPEFRUIT EUROCUMARINARM BIO

#### SEI EFRISCHT

Erfrischend und euphorisierend. Harmonisierend und entspannend.

Bot. Name: *Cinnamomum camphora*  
Qualität: kontr. biologischer Anbau  
Herkunft: China  
Gewinnung: Wasserdampf-Destillation  
Pflanzenteil: Zweige  
Kontrolle: CERES

5ml



### IMMORTELLE BIO

#### SANFT ENTSpanNT

Herb-warmer Duft. Wärmend, strahlend, schützend, kräftigend.

Bot. Name: *Helichrysum italicum*  
Qualität: kontr. biologischer Anbau  
Herkunft: Italien  
Gewinnung: Wasserdampf-Destillation  
Pflanzenteil: Kraut  
Kontrolle: ICEA

1ml



### IMMORTELLE BIO 50%

#### SANFT ENTSpanNT

Mit 50% Bio-Alkohol. Wärmend, strahlend, schützend, kräftigend.

Bot. Name: *Helichrysum italicum*  
Qualität: kontr. biologischer Anbau  
Herkunft: Italien  
Gewinnung: Wasserdampf-Destillation  
Pflanzenteil: Kraut  
Kontrolle: ICEA

5ml



### INGWER BIO

#### SEI EFRISCHT

Frischer, würzig-feuriger Duft. Sehr wärmend, anregend und stärkend.

Bot. Name: *Zingiber officinale*  
Qualität: kontr. biologischer Anbau  
Herkunft: Madagaskar  
Gewinnung: Wasserdampf-Destillation  
Pflanzenteil: Wurzel  
Kontrolle: ECOCERT/ESR FairTrade

5ml



### IRIS 1% (99% BIO-ALKOHOL)

#### GBORGENHEIT

Pudriger, femininer Duft. Inspirierend, verwöhrend, aphrodisierend.

Bot. Name: *Iris pallida*  
Qualität: Selektion (konventionell)  
Herkunft: Frankreich  
Gewinnung: Wasserdampf-Destillation  
Pflanzenteil: Wurzel  
Kontrolle: farfalla-Qualitätskontrolle

5ml

35

## Ätherische Öle



### JASMIN ÄGYPTEN GEBORGENHEIT

Süßer, blumiger Duft. Verwöhrend, sinnlich, entspannend, aphrodisisch.  
Bot. Name: *Jasminum grandiflorum*  
Qualität: Selektion (konventionell)  
Herkunft: Ägypten  
Gewinnung: Lösungsmittel-Extraktion  
Pflanzenteil: Blüte  
Kontrolle: rückstandskontrolliert

1 ml



### JASMIN ÄGYPTEN 5% GEBORGENHEIT

Mit 95 % Alkohol. Verwöhrend, sinnlich, entspannend, aphrodisisch.  
Bot. Name: *Jasminum grandiflorum*  
Qualität: Selektion (konventionell)  
Herkunft: Ägypten  
Gewinnung: Lösungsmittel-Extraktion  
Pflanzenteil: Blüte  
Kontrolle: rückstandskontrolliert

5 ml



### JASMIN INDIEN GEBORGENHEIT

Süßer, blumiger Duft. Verwöhrend, sinnlich, entspannend, aphrodisisch.  
Bot. Name: *Jasminum grandiflorum*  
Qualität: Selektion (konventionell)  
Herkunft: Ägypten  
Gewinnung: Lösungsmittel-Extraktion  
Pflanzenteil: Blüte  
Kontrolle: rückstandskontrolliert

1 ml



### JASMIN SAMBAC GEBORGENHEIT

Süßer, blumiger, strahlender Duft. Entspannend, feminin, aphrodisisch.  
Bot. Name: *Jasminum sambac*  
Qualität: Selektion (konventionell)  
Herkunft: China  
Gewinnung: Lösungsmittel-Extraktion  
Pflanzenteil: Blüte  
Kontrolle: rückstandskontrolliert

1 ml



### LATSCHENKIEFER BIO BLEIB GESUND

Holzig-harziger Duft. Kräftigend, stärkend, schützend, luftreinigend.  
Bot. Name: *Pinus mugo pumillo*  
Qualität: kontr. biologischer Anbau  
Herkunft: Österreich  
Gewinnung: Wasserdampf-Destillation  
Pflanzenteil: Zweig/Nadeln  
Kontrolle: AUSTRIA BIO GARANTIE

5 ml



### LAVANDIN SUPER BIO SANFT ENTPANNNT

Anregend, stärkend, luftreinigend, konzentrationsfördernd.  
Bot. Name: *Lavandula hybrida super*  
Qualität: kontr. biologischer Anbau  
Herkunft: Spanien  
Gewinnung: Wasserdampf-Destillation  
Pflanzenteil: Blütenrispen  
Kontrolle: ECOCERT

10 ml



### SPEIKLAVENDEL BIO BLEIB GESUND

Frischer, leicht kampfriger Duft. Stärkend, lösend.  
Bot. Name: *Lavandula latifolia*  
Qualität: kontr. biologischer Anbau  
Herkunft: Spanien  
Gewinnung: Wasserdampf-Destillation  
Pflanzenteil: Blütenrispen  
Kontrolle: ECOCERT

5 ml



### LAVENDEL FEIN BIO SANFT ENTPANNNT

Entspannend, ausgleichend, harmonisierend. Für einen guten Schlaf.

Bot. Name: *Lavandula angustifolia*  
Qualität: kontr. biologischer Anbau  
Herkunft: Frankreich / Italien  
Gewinnung: Wasserdampf-Destillation  
Pflanzenteil: Blütenrispen  
Kontrolle: ECOCERT / ICEA

10 ml

### REZEPKT

für ein entspannendes Schlafwohlbad 4 Tr. Lavendel mit 2 Tr. Rosengeranie und 2 Tr. Bergamotte mit 3 EL Cocossaumbasis, Honig oder Rahm vermischen und in das eingelassene Badewasser geben.



### KAKAO-EXTRAKT BIO GEBORGENHEIT

Typischer Kakaoduft. Besänftigend, entspannend, harmonisierend.  
Bot. Name: *Theobroma cacao*  
Qualität: kontr. biologischer Anbau  
Herkunft: Tansania  
Gewinnung: Alkohol-Extraktion  
Pflanzenteil: Frucht  
Kontrolle: ECOCERT

5 ml



### KAMILLE BLAU BIO SANFT ENTPANNNT

Hautpflegend. Besänftigend, harmonisierend, entspannend, lösend.  
Bot. Name: *Chamomilla recutita*  
Qualität: kontr. biologischer Anbau  
Herkunft: Ägypten  
Gewinnung: Wasserdampf-Destillation  
Pflanzenteil: Blüte  
Kontrolle: CERES

1 ml



### KAMILLE RÖMISCHE BIO SANFT ENTPANNNT

Entspannend, harmonisierend, lichtvoll, strahlend, tröstend.  
Bot. Name: *Chamaemelum nobile*  
Qualität: kontr. biologischer Anbau  
Herkunft: Italien  
Gewinnung: Wasserdampf-Destillation  
Pflanzenteil: Blüte  
Kontrolle: ICEA

1 ml



### KAMILLE RÖMISCHE SCHWEIZ SANFT ENTPANNNT

Entspannend, harmonisierend, lichtvoll, strahlend, tröstend.  
Bot. Name: *Chamaemelum nobile*  
Qualität: Selektion (konventionell)  
Herkunft: Schweiz  
Gewinnung: Wasserdampf-Destillation  
Pflanzenteil: Blüte  
Kontrolle: farfalla-Qualitätskontrolle

5 ml



### LEMONGRASS BIO SEI ERFISCHT

Reinigend, erfrischend, stärkt die Konzentration, Insekten mögen diesen Duft nicht.  
Bot. Name: *Cymbopogon citratus*  
Qualität: kontr. biologischer Anbau  
Herkunft: Indien/Madagaskar  
Gewinnung: Wasserdampf-Destillation  
Pflanzenteil: Gras  
Kontrolle: ECOCERT/ESR Fair Trade

10 ml

### TIPPS

- bei langen Autofahrten hält ein Autobedufteter, mit ein paar Tropfen Lemongrass beträufelt, die Sinne wach  
- in der Duftlampe mit 1 Tropfen Lavendel oder Teebaum kombiniert, hält es zudringliche Insekten wie auch Krankheitserreger in Schach.



### KARDAMOM BIO KONZENTRATION

Kraftvoller, warm-würziger Duft. Wärmend, anregend, aphrodisisch.  
Bot. Name: *Elettaria cardomum*  
Qualität: kontr. biologischer Anbau  
Herkunft: Guatemala  
Gewinnung: Wasserdampf-Destillation  
Pflanzenteil: Samen  
Kontrolle: ECOCERT

5 ml



### KAROTTENSAMEN BIO SANFT ENTPANNNT

Straffend und hautpflegend bei reifer Haut. Wärmend, harmonisierend.  
Bot. Name: *Daucus carota*  
Qualität: kontr. biologischer Anbau  
Herkunft: Ägypten  
Gewinnung: Wasserdampf-Destillation  
Pflanzenteil: Samen  
Kontrolle: CERES

5 ml



### KIEFERNNADEL BIO SEI ERFISCHT

Erfrischender, balsamischer Duft. Entspannend, stärkend, harmonisierend.  
Bot. Name: *Pinus sylvestris*  
Qualität: kontr. Bio-Wildsammlung  
Herkunft: Frankreich  
Gewinnung: Wasserdampf-Destillation  
Pflanzenteil: Zweig/Nadeln  
Kontrolle: CERES

5 ml



### KORIANDERSAMEN BIO SANFT ENTPANNNT

Warmer, pudriger Duft. Entspannend, stärkend, harmonisierend.  
Bot. Name: *Coriandrum sativum*  
Qualität: kontr. biologischer Anbau  
Herkunft: Ägypten  
Gewinnung: Wasserdampf-Destillation  
Pflanzenteil: Zweig/Nadeln  
Kontrolle: CERES

5 ml



### LITSEA CUBEBA BIO SEI ERFISCHT

Erfrischend, anregend, aktivierend, lebenslustig, luftreinigend.  
Bot. Name: *Litsea cubeba*  
Qualität: kontr. biologischer Anbau  
Herkunft: Vietnam  
Gewinnung: Wasserdampf-Destillation  
Pflanzenteil: Zweig  
Kontrolle: CERES

10 ml



### LORBEER BIO BLEIB GESUND

Anregend, erhebend, stimulierend, unterstützt kreatives Arbeiten.  
Bot. Name: *Laurus nobilis*  
Qualität: kontr. biologischer Anbau  
Herkunft: Frankreich  
Gewinnung: Wasserdampf-Destillation  
Pflanzenteil: Zweig  
Kontrolle: ECOCERT

5 ml

## Ätherische Öle



**MANDARINE ROT BIO**  
**LEBENSFREUDE**

Erfrischend, lebenslustig, aufheiternd, verwöhnend, besänftigend.

Bot. Name: *Citrus reticulata*  
Qualität: kontr. biologischer Anbau  
Herkunft: Italien  
Gewinnung: Kaltpressung  
Pflanzenteil: Schale  
Kontrolle: ECOCERT

**TIPPS**

- vor dem zu Bett bringen kurz **das Kinderzimmer zart beduften** - und die Kleinen schlafen wohlig (schwach dosieren, die Duftlampe nur kurz aktivieren und anschliessend aus dem Raum entfernen)

10ml



**MELISSE 10% BIO**  
**SANFT ENTSpannt**

Erfrischend, entspannend, schützend, stärkend, harmonisierend.

Bot. Name: *Melissa officinalis*  
Qualität: kont. biologischer Anbau  
Herkunft: Frankreich/Ungarn  
Gewinnung: Wasserdampf-Destillation  
Pflanzenteil: Kraut  
Kontrolle: ECOCERT/BK Hungaria

**TIPPS**

- unschlagbar ist die Melisse punktuell und stark verdünnt bei regelmässig wiederkehrenden, unangenehmen **Stellen im Bereich der Lippen**

5ml



**LOVE IN A MIST**  
**(JUNGFER IN GRÜN)**  
**BESCHÜTZT SEIN**

Warmer, honigartiger, zart-grüner Duft. Strahlend und verwöhnend.

Bot. Name: *Nigella damascena*  
Qualität: Selektion (konventionell)  
Herkunft: Frankreich  
Gewinnung: Lösungsmittel-Extraktion  
Pflanzenteil: Samen  
Kontrolle: rückstandskontrolliert

1ml



**MAJORAN BIO**  
**SANFT ENTSpannt**

Wärzend, entspannend, lösend, entkrampfend, besänftigend.

Bot. Name: *Origanum majorana*  
Qualität: kontr. biologischer Anbau  
Herkunft: Ägypten  
Gewinnung: Wasserdampf-Destillation  
Pflanzenteil: Kraut  
Kontrolle: CERES

5ml



**MANDARINE GRÜN BIO**  
**SEI ERFREICH**

Erfrischend, vitalisierend, lebenslustig, aufheiternd, luftreinigend.

Bot. Name: *Citrus reticulata*  
Qualität: kontr. biologischer Anbau  
Herkunft: Italien  
Gewinnung: Kaltpressung  
Pflanzenteil: Schale  
Kontrolle: GfRS

10ml



**MANUKA**  
**BLEIB GESUND**

Stärkend, entspannend, zentrierend, schützend, fördert die Konzentration.

Bot. Name: *Leptospermum scoparium*  
Qualität: Wildsammlung  
Herkunft: Neuseeland  
Gewinnung: Wasserdampf-Destillation  
Pflanzenteil: Blatt  
Kontrolle: farfalla-Qualitätskontrolle

5ml



**MELISSE BIO**  
**SANFT ENTSpannt**

Erfrischend, entspannend, schützend, stärkend, harmonisierend.

Bot. Name: *Melissa officinalis*  
Qualität: kontr. biologischer Anbau  
Herkunft: Italien  
Gewinnung: Wasserdampf-Destillation  
Pflanzenteil: Kraut  
Kontrolle: ICEA

1ml



**MIMOSE 20%**  
**(80% ALKOHOL)**  
**GEBORENHEIT**

Seelentröster, harmonisierend, verwöhnend, lebenslustig, stärkend.

Bot. Name: *Acacia decurrens*  
Qualität: Selektion (konventionell)  
Herkunft: Frankreich  
Gewinnung: Lösungsmittel-Extraktion  
Pflanzenteil: Blüte  
Kontrolle: rückstandskontrolliert

5ml



**MUSKATELLERSALBEI BIO**  
**SANFT ENTSPannt**

Euphorisierend, aphrodisisch, feminin, entspannend.

Bot. Name: *Salvia sclarea*  
Qualität: kontr. biologischer Anbau  
Herkunft: Italien  
Gewinnung: Wasserdampf-Destillation  
Pflanzenteil: Kraut  
Kontrolle: ICEA

5ml



**MYRRHE 80% BIO**  
**(20% ALKOHOL)**  
**BLEIB GESUND**

Harmonisierend, stärkend, vitalisierend, luftreinigend.

Bot. Name: *Commiphora molmol*  
Qualität: kont. biologischer Anbau  
Herkunft: Somalia  
Gewinnung: Wasserdampf-Destillation  
Pflanzenteil: Harz  
Kontrolle: ECOCERT

5ml

## Ätherische Öle



**MYRTE BIO**  
**BLEIB GESUND**

Luftreinigend, lösend, strahlend, stärkend, für eine gute Raumatmosphäre.

Bot. Name: *Myrtus communis*  
Qualität: kontr. biologischer Anbau  
Herkunft: Frankreich  
Gewinnung: Wasserdampf-Destillation  
Pflanzenteil: Zweig  
Kontrolle: ECOCERT

5ml



**NELKENKNOSPE BIO**  
**KONZENTRATION**

Würzig-warmer Duft. Wärmend, anregend, stimulierend.

Bot. Name: *Syzygium aromaticum*  
Qualität: kontr. biologischer Anbau  
Herkunft: Madagaskar  
Gewinnung: Wasserdampf-Destillation  
Pflanzenteil: Knospe  
Kontrolle: ECOCERT/ESR FairTrade

5ml



**NEROLI (ORANGENBLÜTE) BIO**  
**SANFT ENTSpannt**

Blumig-süßer Duft. Entspannend, schützend, aphrodisisch, stärkend.

Bot. Name: *Citrus aurantium ssp. aur.*  
Qualität: kontr. biologischer Anbau  
Herkunft: Marokko  
Gewinnung: Wasserdampf-Destillation  
Pflanzenteil: Blüte  
Kontrolle: DEMETER

1ml, 5ml



**BLUTORANGE BIO**  
**SEI ERFREICH**

Fruchtiger, sonniger Duft. Lebenslustig, strahlend, harmonisierend.

Bot. Name: *Citrus aurantium amara*  
Qualität: kontr. biologischer Anbau  
Herkunft: Italien  
Gewinnung: Kaltpressung  
Pflanzenteil: Schale  
Kontrolle: ABG Austria Bio

10ml



**OSMANTHUS 5%**  
**(95% ALKOHOL)**  
**LEBENSFREUDE**

Fruchtiger, pfirsichähnlicher Duft. Strahlend, aphrodisisch, harmonisch.

Bot. Name: *Osmanthus fragrans*  
Qualität: Absolue  
Herkunft: China  
Gewinnung: Lösungsmittel-Extraktion  
Pflanzenteil: Blüte  
Kontrolle: rückstandskontrolliert

5ml



**ORANGE SÜSS BIO**  
**SEI ERFREICH**

Fruchtig, lebenslustig, stimmungserhellend, strahlend.

Bot. Name: *Citrus sinensis*  
Qualität: kont. biologischer Anbau  
Herkunft: Argentinien  
Gewinnung: Kaltpressung  
Pflanzenteil: Schale  
Kontrolle: ECOCERT

10ml

## Ätherische Öle



### PALMAROSA BIO SANFT ENTSPANNANT

Süß-blumiger, frischer Duft.  
Harmonisierend und entspannend.

Bot. Name: *Cymbopogon martinii*  
Qualität: kontr. biologischer Anbau  
Herkunft: Uganda  
Gewinnung: Wasserdampf-Destillation  
Pflanzenteil: Gras  
Kontrolle: ECOCERT

5ml



### PATCHOULI BIO SANFT ENTSPANNANT

Geheimnisvoller, süß-erdiger Duft.  
Harmonisierend, entspannend.

Bot. Name: *Pogostemon cablin*  
Qualität: kontr. biologischer Anbau  
Herkunft: Uganda  
Gewinnung: Wasserdampf-Destillation  
Pflanzenteil: Blatt  
Kontrolle: ECOCERT

5ml



### PETITGRAIN BIGARADE BIO SEI ERFREISCHT

Erfrischend, stärkend, anregend,  
harmonisierend, vitalisierend.

Bot. Name: *Citrus aurantium ssp. aur.*  
Qualität: kontr. biologischer Anbau  
Herkunft: Indien  
Gewinnung: Wasserdampf-Destillation  
Pflanzenteil: Blatt/Zweig  
Kontrolle: ECOCERT

5ml



### PFEFFER ROSA BIO BLEIB GESUND

Wärmend, stärkend, anregend,  
luftreinigend, für anregende Massagen.

Bot. Name: *Schinus terebinthifolius*  
Qualität: kontr. biologischer Anbau  
Herkunft: Paraguay  
Gewinnung: Wasserdampf-Destillation  
Pflanzenteil: Frucht  
Kontrolle: ECOCERT/ESR FairTrade

5ml



### ROSE BULGARIEN 10% GEBORGENHEIT

Harmonisierend, ausgleichend,  
feminin, aphrodisisch, verwöhnend.

Bot. Name: *Rosa damascena*  
Qualität: Selektion (konv. Anbau)  
Herkunft: Bulgarien  
Gewinnung: Wasserdampf-Destillation  
Pflanzenteil: Blüte  
Kontrolle: farfalla-Qualitätskontrolle

5ml

### TIPPS & REZEPTE

- bei **Trauer und Kummer** 1–2 Tropfen 10%iges Rosenöl gemischt in 1 TL Bio-Mandelöl sanft im Brustbereich einmassieren
- für ein **sinnliches Körperöl** 80 ml Bio-Jojobaöl mit 4 Tr. Bergamotte und 2 Tr. Rose 10% mischen



### ROSE PERSIEN 10% LEBENSFREUDE

Warmer Rosenduft. Sinnlich, harmonisierend, feminin, verwöhnend.

Bot. Name: *Rosa damascena*; Qualität: Selektion (konv. Anbau)  
Herkunft: Iran; Gewinnung: Wasserdampf-Destillation; Pflanzenteil: Blüte  
Kontrolle: Soil Assoc. GB

1 ml, 5 ml



### ROSE PERSIEN BIO LEBENSFREUDE

Warmer Rosenduft. Sinnlich, harmonisierend, feminin, verwöhnend.

Bot. Name: *Rosa damascena*  
Qualität: Selektion (konv. Anbau)  
Herkunft: Iran  
Gewinnung: Wasserdampf-Destillation  
Pflanzenteil: Blüte  
Kontrolle: Soil Assoc. GB

1 ml, 5 ml



### ROSE BULGARIEN GEBORGENHEIT

Harmonisierend, ausgleichend, feminin, aphrodisisch, verwöhnend.

Bot. Name: *Rosa damascena*  
Qualität: Selektion (konv. Anbau)  
Herkunft: Bulgarien  
Gewinnung: Wasserdampf-Destillation  
Pflanzenteil: Blüte  
Kontrolle: farfalla-Qualitätskontrolle

1 ml



### PFEFFERMINZE BIO SEI ERFREISCHT

Sehr erfrischend, strahlend, luftreinigend,  
konzentrationsfördernd.

Bot. Name: *Mentha piperita*  
Qualität: kontr. biologischer Anbau  
Herkunft: Italien  
Gewinnung: Wasserdampf-Destillation  
Pflanzenteil: Kraut  
Kontrolle: ICEA

10ml

### TIPPS & REZEPTE

- für ein gutes Bauchgefühl nach schwerem Essen  
1 Tropfen Pfefferminzöl in 1 TL Bio-Mandelöl geben und sanft in den Bauch einmassieren
- die gleiche Mischung in Schläfen und Nacken einmassiert hilft bei Spannungen und macht den Kopf frei

Bot. Name: *Cinnamomum camphora*  
Qualität: kontr. biologischer Anbau  
Herkunft: Madagaskar  
Gewinnung: Wasserdampf-Destillation  
Pflanzenteil: Blatt/Zweig  
Kontrolle: ECOCERT/ESR FairTrade

5ml

### TIPPS

- wenn im Büro oder zu Hause alle erkältet sind, eine Duftlampe mit 3 Tropfen Ravintsara aufstellen
- bei Anzeichen winterlicher Unpässlichkeiten am Fläschchen schnuppern



### PFEFFER SCHWARZ BIO KONZENTRATION

Warm-aromatischer Duft.  
Wärmend, anregend, aphrodisisch.

Bot. Name: *Piper nigrum*  
Qualität: kontr. biologischer Anbau  
Herkunft: Madagaskar  
Gewinnung: Wasserdampf-Destillation  
Pflanzenteil: Frucht  
Kontrolle: ECOCERT/ESR FairTrade

5ml



### MAIROSE LEBENSFREUDE

Warmer Rosenduft. Sinnlich, harmonisierend, feminin, verwöhnend.

Bot. Name: *Rosa centifolia*  
Qualität: Selektion (konventionell)  
Herkunft: Marokko  
Gewinnung: Lösungsmittel-Extraktion  
Pflanzenteil: Blüte  
Kontrolle: rückstandskontrolliert

1 ml



### ROSENGERANIE BOURBON BIO LEBENSFREUDE

Ausgleichend, entspannend, harmonisierend, schützend, feminin.

Bot. Name: *Pelargonium x asperum*  
Qualität: kontr. biologischer Anbau  
Herkunft: Madagaskar  
Gewinnung: Wasserdampf-Destillation  
Pflanzenteil: Kraut  
Kontrolle: ECOCERT/ESR FairTrade

5ml

### REZEPT

- wenn «Schlechtloslassenkönnen» den **Schlaf raubt**, 2 Tropfen gemischt in 1 TL Bio-Mandelöl auf Bauch oder Lendenbereich auftragen und sanft einmassieren



### ROSE ABSOLUE BESCHÜTZT SEIN

Warmer Rosenduft. Sinnlich, harmonisierend, feminin, verwöhnend.

Bot. Name: *Rosa Damascena*  
Qualität: Selektion (konventionell)  
Herkunft: Marokko  
Gewinnung: Lösungsmittel-Extraktion  
Pflanzenteil: Blüte  
Kontrolle: rückstandskontrolliert

1 ml



### ROSENHOLZ BIO SANFT ENTSPANNANT

Milder, lieblicher, rosenähnlicher Duft;  
ausgleichend und entspannend

Bot. Name: *Aniba rosaedora*  
Qualität: kontr. biologischer Anbau  
Herkunft: Brasilien  
Gewinnung: Wasserdampf-Destillation  
Pflanzenteil: Zweige  
Kontrolle: ECOCERT

5ml



### ROSMARIN CINEOL BIO BLEIB GESUND

Sehr anregend, stärkend,  
konzentrationsfördernd, vitalisierend.

Bot. Name: *Rosmarinus officinalis*  
Qualität: kontr. Bio-Wildsammlung  
Herkunft: Spanien  
Gewinnung: Wasserdampf-Destillation  
Pflanzenteil: Blatt/Zweig  
Kontrolle: ECOCERT

10ml



### TIPPS & REZEPTE

- als Wachmacher das morgendliche Duschgel oder Körperöl mit 1–2 Tropfen Rosmarin anreichern
- nach dem Sport regeneriert es im Massageöl, kombiniert mit Pfeffer schwarz, Lavendel, Majoran oder Wacholder, die beanspruchte Muskulatur





### SALBEI BIO BLEIB GESUND

Stärkend, lösend, feminin. Nicht während der Schwangerschaft!  
Bot. Name: *Salvia officinalis*  
Qualität: kontr. biologischer Anbau  
Herkunft: Italien  
Gewinnung: Wasserdampf-Destillation  
Pflanzenteil: Kraut  
Kontrolle: ICEA  
5 ml



### SALBEI KLEINBLÄTTIG (KETONARM) BIO\* BLEIB GESUND

Mit geringem Ketongehalt. Stärkend, lösend, feminin.  
Bot. Name: *Salvia officinalis*  
Qualität: kontr. biologischer Anbau  
Herkunft: Frankreich  
Gewinnung: Wasserdampf-Destillation  
Pflanzenteil: Kraut  
Kontrolle: ECOCERT  
5 ml



### SANDELHOLZ MYSORE 50% (50% ALKOHOL) GEBORGENHEIT

Entspannend, schützend, verwöhnend, aphrodisisch, harmonisierend.  
Bot. Name: *Santalum austrocaledonicum*  
Qualität: Wildsammlung  
Herkunft: Neukaledonien  
Gewinnung: Wasserdampf-Destillation  
Pflanzenteil: Holz  
Kontrolle: farfalla-Qualitätskontrolle  
5 ml



### SANDELHOLZ SÜDSEE GEBORGENHEIT

Entspannend, schützend, verwöhnend, aphrodisisch, harmonisierend.  
Bot. Name: *Santalum album*  
Qualität: Wildsammlung  
Herkunft: Indien  
Gewinnung: Wasserdampf-Destillation  
Pflanzenteil: Holz  
Kontrolle: farfalla-Qualitätskontrolle  
5 ml



### TOLU-BALSAM 50% (50% ALKOHOL) GEBORGENHEIT

Strahlend, harmonisierend, entspannend, aphrodisisch, balsamisch.  
Bot. Name: *Myroxylon balsamum*  
Qualität: Selektion (konventionell)  
Herkunft: Kolumbien  
Gewinnung: Alkohol-Extraktion  
Pflanzenteil: Balsam  
Kontrolle: farfalla-Qualitätskontrolle  
5 ml



### TONKABOHNE 30% BIO (70% ALKOHOL) GEBORGENHEIT

Wärmend, erheiternd, verwöhnend, lebenslustig.  
Bot. Name: *Dipteryx odorata*  
Qualität: kontr. biologischer Anbau  
Herkunft: Venezuela  
Gewinnung: Alkohol-Extraktion  
Pflanzenteil: Bohne  
Kontrolle: ECOCERT  
5 ml



### VANILLE-EXTRAKT BIO GEBORGENHEIT

Verwöhnend, lebenslustig, erheiternd, tröstend, harmonisierend.

Bot. Name: *Vanilla planifolia*  
Qualität: kontr. biologischer Anbau  
Herkunft: Madagaskar  
Gewinnung: Alkohol-Extraktion  
Pflanzenteil: Schote  
Kontrolle: ECOCERT  
5 ml

#### TIPPS

- schenkt besonders Kindern ein Gefühl von Geborgenheit und Wärme und hilft ihnen, seelig und ruhig zu schlafen
- hilft als Raumduft oder Kosmetikzusatz im Körperöl den Appetit und vor allem Gelüste auf Süßes zu zügeln



### TEEBAUM BIO "BUSH-OIL" BLEIB GESUND

Krautiger herb-frischer Duft. Luftreinigend, stärkend, hautpflegend.  
Bot. Name: *Melaleuca alternifolia*  
Qualität: kontr. Bio-Wildsammlung  
Herkunft: Australien  
Gewinnung: Wasserdampf-Destillation  
Pflanzenteil: Zweig  
Kontrolle: NASAA  
5 ml, 10 ml



### THYMIAN LINALOOL BIO BLEIB GESUND

Milder Thymian. Luftreinigend, anregend, stärkend, lösend.  
Bot. Name: *Thymus vulgaris*  
Qualität: kontr. Bio-Wildsammlung  
Herkunft: Spanien  
Gewinnung: Wasserdampf-Destillation  
Pflanzenteil: Kraut  
Kontrolle: ECOCERT  
1 ml



### SCHAFFARBE BIO BLEIB GESUND

Warm-krautiger Duft. Entspannend, harmonisierend, stärkend.

Bot. Name: *Achillea millefolium*  
Qualität: kontr. biologischer Anbau  
Herkunft: Frankreich  
Gewinnung: Wasserdampf-Destillation  
Pflanzenteil: Kraut  
Kontrolle: ECOCERT



### THYMIAN THYMOL BIO BLEIB GESUND

Starker Thymian. Stärkend, anregend, luftreinigend.

Bot. Name: *Thymus vulgaris*  
Qualität: kontr. biologischer Anbau  
Herkunft: Italien  
Gewinnung: Wasserdampf-Destillation  
Pflanzenteil: Kraut  
Kontrolle: ICEA  
5 ml



### TUBEROSE 5% (95% ALKOHOL) LEBENSFREUDE

Blumig-pudriger Duft. Sehr weiblich, betörend, verwöhnend, strahlend.  
Bot. Name: *Polianthes tuberosa*  
Qualität: Selektion (konventionell)  
Herkunft: Indien  
Gewinnung: Lösungsmittel-Extraktion  
Pflanzenteil: Blüte  
Kontrolle: rückstandskontrolliert  
5 ml



### VEILCHENBLÄTTER 20% (80% ALKOHOL) GEBORGENHEIT

Grüner, leicht grasier Duft. Stimmt optimistisch, harmonisierend.  
Bot. Name: *Viola odorata*  
Qualität: Selektion (konventionell)  
Herkunft: Ägypten  
Gewinnung: Lösungsmittel-Extraktion  
Pflanzenteil: Blatt  
Kontrolle: rückstandskontrolliert  
5 ml



### WACHOLDERBEERE BIO BLEIB GESUND

Frisch-grüner Ginduft. Anregend, stärkend, reinigend.  
Bot. Name: *Juniperus communis*  
Qualität: kontr. Bio-Wildsammlung  
Herkunft: Frankreich  
Gewinnung: Wasserdampf-Destillation  
Pflanzenteil: Frucht/Zweig  
Kontrolle: ECOCERT  
5 ml



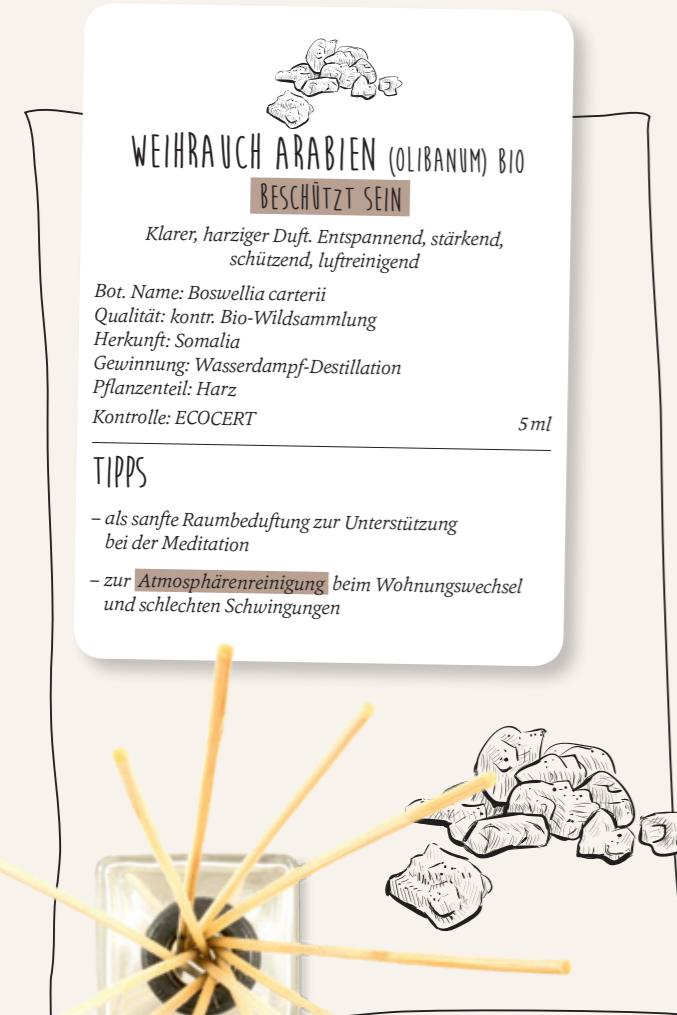
#### REZEPT

- für gesundes Zahnfleisch, Mund und Rachen  
1 Tropfen Teebaumöl in ein Glas Wasser geben, mit der Mischung gurgeln, ausspucken.

#### TIPPS & REZEPT

- bei winterlichen Unpässlichkeiten zum Inhalieren
- für freies Durchatmen 2 Tr. mit 10 ml Bio-Mandelöl mischen und den Brustbereich vor dem Schlafengehen damit einreiben.

5 ml



**WEIHRAUCH ARABIEN (OLIBANUM) BIO  
BESCHÜTZT SEIN**

Klarer, harziger Duft. Entspannend, stärkend, schützend, luftreinigend

Bot. Name: *Boswellia carterii*  
Qualität: kontr. Bio-Wildsammlung  
Herkunft: Somalia  
Gewinnung: Wasserdampf-Destillation  
Pflanzenteil: Harz  
Kontrolle: ECOCERT

5ml

**TIPPS**

- als sanfte Raumbeduftung zur Unterstützung bei der Meditation
- zur Atmosphärenreinigung beim Wohnungswechsel und schlechten Schwingungen



**WEIHRAUCH INDIEN BIO  
SANFT ENTSPANNT**

Frischer, harziger Duft. Entspannend, stärkend, schützend, luftreinigend.

Bot. Name: *Boswellia serrata*  
Qualität: kontr. Bio-Wildsammlung  
Herkunft: Indien  
Gewinnung: Wasserdampf-Destillation  
Pflanzenteil: Harz  
Kontrolle: ECOCERT

5ml



**WEISSTANNE BIO  
LEBENSFREUDE**

Frischer, harziger Waldduft. Sehr vitalisierend, stärkend, anregend.

Bot. Name: *Abies alba*  
Qualität: kontr. biologischer Anbau  
Herkunft: Frankreich  
Gewinnung: Wasserdampf-Destillation  
Pflanzenteil: Zweig/Nadeln  
Kontrolle: ECOCERT

5ml



**ATLASZEDER BIO  
SANFT ENTSPANNT**

Schützend, harmonisierend, wärrend, stärkend, maskulin.

Bot. Name: *Cedrus atlantica*  
Qualität: kontr. Bio-Wildsammlung  
Herkunft: Marokko  
Gewinnung: Wasserdampf-Destillation  
Pflanzenteil: Holz  
Kontrolle: ECOCERT

5ml

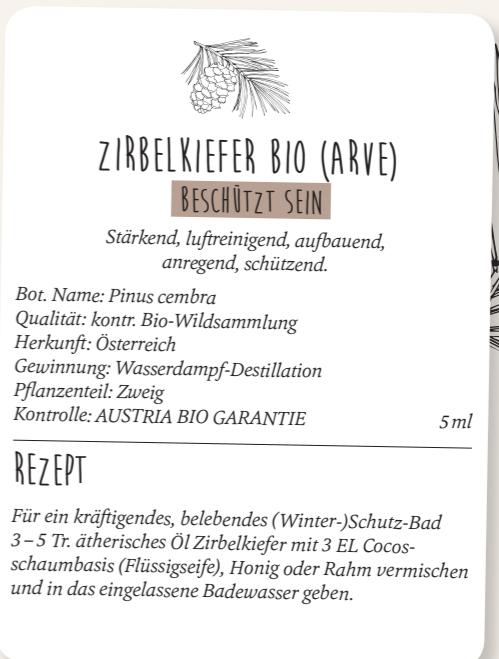


**ZEDRAT (UR-ZITRONE)  
LEBENSFREUDE**

Lebenslustig, erhellend, strahlend, vitalisierend, luftreinigend.

Bot. Name: *Citrus medica*  
Qualität: Selektion (konventionell)  
Herkunft: Italien  
Gewinnung: Kaltpressung  
Pflanzenteil: Schale  
Kontrolle: farfalla-Qualitätskontrolle

10ml



**ZIRBELKIEFER BIO (ARVE)  
BESCHÜTZT SEIN**

Stärkend, luftreinigend, aufbauend, anregend, schützend.

Bot. Name: *Pinus cembra*  
Qualität: kontr. Bio-Wildsammlung  
Herkunft: Österreich  
Gewinnung: Wasserdampf-Destillation  
Pflanzenteil: Zweig  
Kontrolle: AUSTRIA BIO GARANTIE

5ml

**REZEPTE**

Für ein kräftigendes, belebendes (Winter-)Schutz-Bad  
3-5 Tr. ätherisches Öl Zirbelkiefer mit 3 EL Cocos-  
schaumbasis (Flüssigseife), Honig oder Rahm vermischen  
und in das eingelassene Badewasser geben.



**WINTERGRÜN BIO  
BLEIB GESUND**

Ideal für Massagen nach dem Sport und bei Muskelkater.

Bot. Name: *Gaultheria fragrantissima*  
Qualität: kontr. biologischer Anbau  
Herkunft: Nepal  
Gewinnung: Wasserdampf-Destillation  
Pflanzenteil: Blatt  
Kontrolle: ECOCERT/ESR FairTrade

5ml



**YLANG YLANG COMPLET BIO  
SANFT ENTSPANNT**

Strahlend, entspannend, aphrodisisch, verwöhnend, euphorisierend.

Bot. Name: *Cananga odorata*  
Qualität: kontr. biologischer Anbau  
Herkunft: Madagaskar  
Gewinnung: Wasserdampf-Destillation  
Pflanzenteil: Blüte  
Kontrolle: ECOCERT/ESR FairTrade

5ml



**ZITRONE BIO  
SEI ERFRISCHT**

Erfrischend, lebenslustig, luftreinigend, konzentrationsfördernd.

Bot. Name: *Citrus limon*  
Qualität: kontr. biologischer Anbau  
Herkunft: Italien  
Gewinnung: Kaltpressung  
Pflanzenteil: Schale  
Kontrolle: ECOGRUPPO

10ml

**REZEPTE**

Wenn ein «Frosch im Hals» sitzt oder sich ankündigt, 2 Tropfen Zitrone in 4 EL Salz mischen (in einem kleinen Schraubglas gut durchschütteln); 1/2 TL Zitronensalz in 1/2 Glas lauwarmes Wasser geben und schluckweise damit gurgeln, dann ausspucken.



**ZIMTRINDE BIO  
LEBENSFREUDE**

Wärrend, anregend, stärkend, tröstend, entspannend, festlich.

Bot. Name: *Cinnamom. ceylanicum*  
Qualität: kontr. biologischer Anbau  
Herkunft: Madagaskar  
Gewinnung: Wasserdampf-Destillation  
Pflanzenteil: Rinde  
Kontrolle: ECOCERT/ESR FairTrade

5ml

5ml



**ZITRONENMYRTE  
BLEIB GESUND**

Zitronig-frischer Duft; entspannend bis aktivierend

Bot. Name: *Backhousia citriodora*  
Qualität: kontr. biologischer Anbau  
Herkunft: Australien  
Gewinnung: Wasserdampf-Destillation  
Pflanzenteil: Blätter  
Kontrolle: ECOCERT

5ml



**ZYPRESSE  
BESCHÜTZT SEIN**

Aufrichtend, zentrierend, stärkend, strukturgebend, klärend.

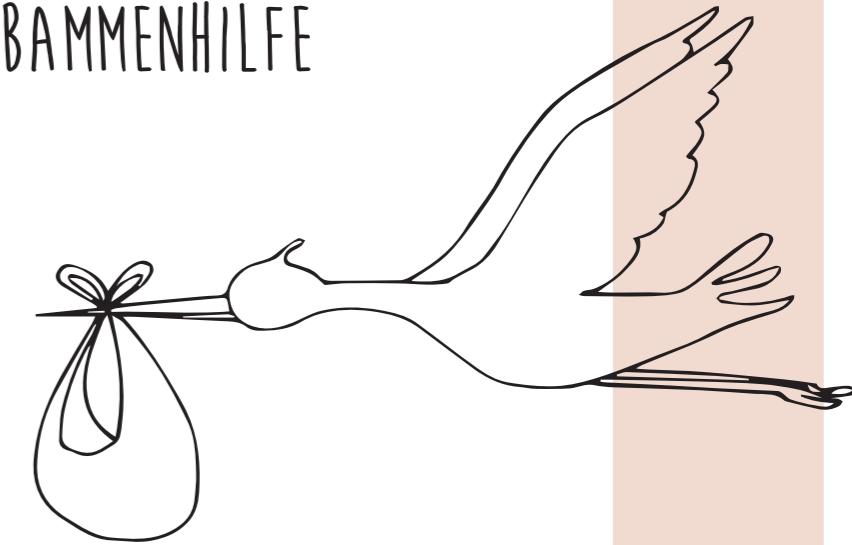
Bot. Name: *Cupressus sempervirens*  
Qualität: kontr. biologischer Anbau  
Herkunft: Spanien  
Gewinnung: Wasserdampf-Destillation  
Pflanzenteil: Zweig  
Kontrolle: ECOCERT

5ml

# VOLLDEKLARATION AUF ETIKETTEN



## DIE FARFALLA HEBAMMENHILFE



Wir sorgen für einen gesunden Start ins Leben – für Babys überall auf der Welt  
[www.followthebutterfly.com](http://www.followthebutterfly.com)

Persönliche Geschichten von Frauen, die für unsere Kooperativen in Madagaskar und andernorts arbeiten, haben für uns begreifbar gemacht, was abstrakte Zahlen belegen: In vielen Entwicklungsländern stirbt noch immer fast jede hundertste Mutter bei der Geburt, mit ihr oft das Baby. Geschwisterkinder bleiben ohne Mutter zurück.

In Europa haben wir durch die professionelle Begleitung der Mütter während der Schwangerschaft, unter anderem durch gut ausgebildete Hebammen, die Sterblichkeit

massiv reduziert. Noch stirbt eine Frau auf 10 000 Geburten. Dies ist ein 100-mal kleineres Risiko als in der Sahelzone! Der Grund: In den ärmsten Ländern der Welt gibt es zu wenige Geburtshelferinnen. Vor allem in ländlichen Gebieten gibt es keine vorgeburtlichen Kontrollen. Mit jedem verkauften farfalla-Produkt unterstützen wir Hilfsprojekte, ein erstes Engagement ist ein Hebammenstipendium in Äthiopien.

Die von farfalla finanzierten, ausgebildeten Hebammen können später viele Mütter und ihre Babys begleiten. Für einen gesunden Start ins Leben – überall auf der Welt.

## 3

## BIO-PFLEGEOLE

Superfood für die Haut und optimale Grundlage zum Mischen. Kaltgepresste Pflanzenöle bringen als pure Pflege oder wirkstofffreie Toppings für besondere Bedürfnisse auch komplizierte Hautzustände zurück in ihre Balance. Auf der leicht feuchten Haut aufgetragen, ziehen sie schnell ein und sorgen für ein wunderbar samiges und wohlgenährtes Hautgefühl. Von A wie Argan (Fairtrade) bis W wie Wildrose – für jede Haut und sogar für die Haare ist eines dabei. Oder zwei. Oder drei...



## DREIKLANG FÜR DIE INDIVIDUELLE AROMAPFLEGE

Ätherische Öle dürfen nicht pur auf die Haut, weshalb wir Pflanzenöle oder wertvolles Aloe Vera Gel als Basis für verdünnte Hautanwendungen benötigen. Bio-Pflanzenwasser, die bei der Herstellung ätherischer Öle als Nebenprodukt entstehen, sind die sanften und hautfreundlichen Geschwister und dürfen sogar bei Babys und geschwächten Menschen pur auf die Haut.



## BIO-PFLANZENWÄSSER

Die hautfreundlichen, supersanften Geschwister der ätherischen Öle mit dem ausserordentlich vielfältigen Anwendungsspektrum für Aromapflege und Naturkosmetik. farfalla Bio-Pflanzenwässer sind echte Hydrolate bester Herkunft, gewonnen aus der Wasserdampfdestillation biologisch angebauter Aromapflanzen. Ein entscheidendes Merkmal für ihre unvergleichliche Qualität ist ihre alkoholfreie Konservierung – nur diese erlaubt ihre Anwendung bei sensibelsten Hauttypen. Idealerweise kühl lagern und nach Anbruch zügig aufbrauchen.



Alle Infos zu den Rohstoffen wie botanischer Name, Gewinnung, Herkunft und viele Anwendungstipps finden sich auf

[FARFALLA.CH](http://farfalla.ch)

beschützt sein

## ARVENWALDBAD

Schon mal was von Shinrin-yoku gehört? Diese japanische Stressabbaumethode bedeutet „ein Bad in der Waldluft nehmen“. Was bei uns als Waldspaziergang bekannt ist, verlege ich jedoch tatsächlich in die Wanne und bestätige: Ich fühle mich entstresst, gestärkt und wundersam beschützt.

Mary, Kulturwissenschaftlerin

## PRODUKTE

- 4 Tropfen ätherisches Öl Zirbelkiefer (Arve)
- 4 Tropfen ätherisches Öl Zitrone
- 2 EL Cocos-Schaumbasis

## REZEPTE

1. 2 EL farfalla Cocossaumbasis mit den ätherischen Ölen von Zirbelkiefer (Arve) und Zitrone mischen.
2. Ins bereits eingelaufene Badewasser (37–39 °C) geben und im Wasser verwirbeln.
3. Eintauchen und entspannen.

SCHON GEWUSST: DA ÄTHERISCHE ÖLE NICHT WASSERLÖSLICH SIND, BENÖTIGEN SIE ALS BADEZUSATZ EINEN EMULGATOR, Z.B. NEUTRALE FLÜSSIGSEIFE (FARFALLA COCOS-SCHAUMBASIS).

## BIO-ALOE VERA

Der Feuchtigkeitsgarant par excellence, in der Aromapflege als neutrale Grundlage zum Mischen. Reich an Enzymen, Vitaminen, Mineralstoffen u. a., beschleunigt Aloe Vera-Gel die Zellregeneration, regt die Collagenproduktion an und unterstützt die Elastizität der Haut. Legenden zufolge ist Aloe Vera die einzige Pflanze, die aus dem Garten Eden stammt, schon Nofretete und Kleopatra sollen sich mit ihr gepflegt haben.





*Geborgenheit*

**SEELENPLASTER-ÖL**

Was tun, wenn Kinder Kummer haben? Wenn Ärger mit Freunden, in der Schule oder zu viele Eindrücke sie abends nicht zur Ruhe kommen lassen, sogar Bauchweh machen? Mit einer duftenden Fuss- oder Bauchmassage am Abend schenke ich meinen Kindern liebevolle Aufmerksamkeit, Entspannung und Geborgenheit. Die Düfte helfen ihnen, den Tag besser zu verdauen.

Serena, Ethnobotanikerin

**PRODUKTE**

- 15ml Bio-Pflegeöl Jojoba
- 2 Tropfen Mandarine rot ätherisches Öl
- 2 Tropfen Vanille ätherisches Öl
- 1 Tropfen Lavendel fein ätherisches Öl

**REZEPT**

- Alle Zutaten gut vermengen.
- Einen Tropfen des Öls auf der Handfläche erwärmen und damit sanft Füsse oder Bauch des Kindes massieren.

**Willkommen in der farfalla-Rezeptwelt**

[WWW.FARFALLA.CH](http://WWW.FARFALLA.CH)

**DIY-Rezepte -Tipps**

**SCHON GEWUSST:** EINE 0.5% KINDERTÄGLICHE VERDÜNNUNG VON ÄTHERISCHEN ÖLEN WÄREN 1-2 TROPFEN AUF 15 ML BASISÖL. HIER DÜRFEN ES EIN PAAR TROPFEN MEHR SEIN, DA MANDARINE, VANILLE UND LAVENDER FEIN WIRKLICH SEHR SANFT UND KINDERFREUNDLICH SIND. BEI KINDERN UNTER 3 JAHREN NUR JE 1 TROPFEN VANILLE UND MANDARINE VERWENDEN.

# PFLANZLICHE ROHSTOFFE FÜR HAUT- & AROMAPFLEGE



## Verwöhnzeit

Das Besondere an pflanzlichen Aktivstoffen ist, dass sie nicht nur auf den Körper wirken, sondern auch auf unsere Sinne – und die Seele. Was liegt näher, als die Hautpflege in eine echte Verwöhnzeit zu verwandeln?



### APRIKOSENKERN BIO-PFLEGEÖL

Das verwöhnende Allroundöl für jeden Tag, besonders für die empfindliche, trockene Haut wie auch für die Babyhaut. Es unterstützt den Feuchtigkeitshaushalt der Haut nachhaltig, bewahrt ihre Elastizität und fördert die Regeneration. Gestresste Haut wird sanft beruhigt, fahle Haut erfrischt und belebt.

75 ml & 500 ml



### KOKOSNUSS BIO-PFLEGEÖL

Das Haut-Genussöl für Gross und Klein. Besonders spröde, irritierte bzw. gestresste Haut profitiert von den kühlenden, stabilisierenden und beruhigenden Eigenschaften des Bio-Kokosfetts mit dem hohen Laurinsäureanteil. Mit ausgewählten ätherischen Ölen kann diese Wirkung verstärkt werden.

75 ml & 500 ml



### MANDEL BIO-PFLEGEÖL

Das Lieblings-Bioöl für die ganze Familie verwöhnt jede Haut und bringt sie ins Gleichgewicht. Ein beliebtes Basisöl um ätherische Öle korrekt auf der Haut anzuwenden sowie für die Gesichts- und Körperpflege bei trockener und empfindlicher Haut von Babys bis Senioren.

75 ml & 500 ml



### ORANGENBLÜTE BIO-PFLANZENWASSER

Wunderbar hautberuhigend ist dieses ausgleichende und pflegende Bio-Pflanzenwasser, vor allem die trockene und reife Haut profitiert von seinen wertvollen Bestandteilen. Ideal auch zur Erfrischung auf Reisen oder bei Hitzewallungen. Schenkt tiefe Entspannung und einen echten Verwöhnmoment.

75 ml



## Kälteschutz

Bei eisiger Kälte braucht die Haut besonderen Schutz, um nicht rauh und spröde zu werden.



### AVOCADO BIO-PFLEGEÖL

Das besonders nährende Hautschmeichler-Öl. Ein äußerst wirksames Pflegeöl bei normaler bis sehr trockener Haut. Dank seiner wertvollen feuchtigkeitsbindenden Eigenschaften auf der Oberhaut und seines Vitaminreichtums ist es sehr nährend, schützend und pflegend.

75 ml & 500 ml



90 %

der Frauen zeigen  
festere, elastischere Haut  
und die Falten Tiefe  
ist sichtbar  
reduziert\*

## regene- rierend

Eine verbesserte Versor-  
gung mit Feuchtigkeit und  
pflanzlichen Aktivstoffen  
unterstützt die Hautzell-  
aktivität und bewahrt ihre  
jugendliche Frische und  
Elastizität.



### ALOE VERA STRAFFENDES DELUXE GESICHTSGEL

Sichtbar straffend und intensiv  
feuchtigkeitsspendend. Aloe Vera  
füllt die Feuchtigkeitsdepots der  
Haut, pflanzliche Hyaluronsäure  
sorgt für die besonders effektive  
Anti-Ageing-Wirkung.

\*Dermatologisch geprüft im Langzeittest  
(28 Anwendungstage)

50 ml



### ROSENBLÜTE BIO-PFLANZENWASSER

Sanfte Regeneration und beruh-  
gende Pflege für empfindliche  
und gestresste Haut. Gross und  
Klein dient es als linderndes  
Mittel für eine ausgewogene Haut  
und als feuchte Komresse bei  
müden, geröteten Augen. In der  
Aromapflege sehr empfehlens-  
wert für empfindliche Personen.

75 ml & 500 ml



grand  
cru



### ARGAN BIO-PFLEGEÖL

Das kostbare Schutzöl für die an-  
spruchsvolle und reife Haut. Raupe  
Haut pflegt es glatt und geschmei-  
dig. Sein hoher Anteil an Vitamin  
E wirkt als Radikalfänger, beugt  
vorzeitiger Hautalterung vor und  
unterstützt die Zellregeneration.  
Gemischt mit Jojobaöl und äthe-  
rischen Ölen bei Hautproblemen  
einsetzen.

75 ml & 500 ml



### CENTELLA BIO-PFLEGEÖL

Das ayurvedische Anti-Ageingöl  
für Gesicht und Körper. Es unter-  
stützt die Haut bei Cellulite und  
Schwangerschaftsstreifen und hat  
glättende und straffende Eigen-  
schaften. Bio-Centellaöl (Tigergras/  
Gatu Kola) ist eine Mazeration,  
d.h. ein Öl auszug aus Centella  
Asiatica in Bio-Sonnenblumenöl.

30 ml & 250 ml



### IMMORTELLE BIO-PFLANZENWASSER

Regenerierend und hautverjün-  
gend ist das Pflanzenwasser  
der Immortelle, die nicht zufällig  
den Beinamen «die Unsterbliche»  
trägt. Der warm-würzige Duft  
erinnert an die Blüte, ist aber um  
einiges dezenter als das ätherische  
Öl. Es gilt in der Naturkosmetik  
als Collagen-Booster und Jung-  
brunnen für die Gesichtshaut.

75 ml



### GRANATAPFEL BIO-PFLEGEÖL

Das kostbare Anti-Ageingöl für  
Gesicht und Dekolleté. Durch seinen  
ungewöhnlich hohen Anteil an  
antioxidativer Omega-5-Fettsäure  
und sekundären Pflanzenstoffen  
beugt das Bio-Granatapfelsamenöl  
einer vorzeitigen Hautalterung  
vor und unterstützt die Spannkraft  
der Haut. Kühl aufbewahren!

30 ml



### WILDROSE BIO-PFLEGEÖL

Das Anti-Ageingöl für trockene,  
reife und sensible Haut hilft den  
Zeichen der Zeit vorzubeugen  
und spendet glättende Feuchtig-  
keit. Sehr empfehlenswert  
zur Pflege von ersten Fältchen,  
Pigmentflecken, Couperose oder  
Schwangerschaftsstreifen.  
Kühl aufbewahren.

30 ml & 250 ml



### RIZINUS BIO-PFLEGEÖL

Das Multitalent für Haut und  
Haar. Es mildert Augenringe und  
Fältchen ebenso wie Unreinheiten  
oder trockene, gestresste Hautpar-  
tien, da es die hauteigene Collagen-  
produktion aktivieren soll. In der  
Haarpflege hilft es gegen Schuppen  
und sorgt für volle, glänzende Haa-  
re (auch Wimpern/Augenbrauen).

75 ml



In ihrem Flyer Bio- Gesichtsöle, steht, dass ätherisches Weih-  
rauchöl prädestiniert ist zur Gesichtspflege durch die enthaltenen  
Boswelliasäuren. Laut Dr. Pappas und R. Tisserant können diese  
gar nicht im Öl enthalten sein, nur im Harz. Dies wird dort auch  
wissenschaftlich begründet. Haben sie da diesbezüglich andere  
Studien? Wäre dankbar über Aufklärung.  
Die Aussage der Kundin ist korrekt und die Info in unserem  
Katalog ist falsch. Es sind tatsächlich nur Spuren vorhanden,  
Jean-Claude Richard



### WEIHNACHT REGENERIERENDES GESICHTSÖL

Die regenerierenden Boswelliasäu-  
ren im wilden Weihrauch mildern  
Fältchen, beugen vorzeitiger Haut-  
alterung vor und schützen vor  
freien Radikalen. Bio-Inkanussöl  
unterstützt die Anti-Ageing-Wir-  
kung für eine zeitlos schöne Haut.

20 ml



## detox

Hilft der Haut, sich  
von Ballast zu befreien  
und wieder frisch  
und rein zu strahlen.



### SCHWARZKÜM- MEL BIO-PFLEGEÖL

Das stärkende Detox-Öl tut sehr  
gestresster, trockener und zu  
Allergien neigender Haut gut. Seine  
mehrfach ungesättigten Fettsäuren,  
vor allem die Linolsäure, stärken  
die Hautbarriere und erhalten  
nachhaltig ihre Feuchtigkeitsbal-  
ance. Unterstützt auch eine zu  
Unreinheiten neigende Haut optimal.

75 ml & 500 ml



### SESAM BIO-PFLEGEÖL

Das traditionelle Ayurvedaöl  
belebt fahle, zu Trockenheit  
neigende Haut, entgiftet und  
regeneriert. In der indischen  
Heilerei besitzt es eine lange  
Tradition als wärmendes  
Massageöl. Es zieht gut in die  
Haut ein und ist ein hervorragen-  
des Trägeröl für Wirkstoffe.

75 ml & 500 ml



## Feuchtigkeit

Eine optimal mit Feuchtigkeit versorgte Haut sieht strahlend, frisch und geschmeidig aus. Trockene Haut spannt und ihre Barrierefunktion ist geschwächt. Die richtige Zusatzpflege füllt die Feuchtigkeitsdepots und spendet gleichzeitig stärkende Vitalstoffe.

reichhaltige, konsistenzgebende Zutat für Balsame und Salben mit ätherischen Ölen.



### SHEA BIO-SHEABUTTER

Die Spezialistin bei strapazierter Haut. Die rückfettende, besänftigende Bio-Butter aus den Nüssen des Sheabaus reguliert den Feuchtigkeitsgehalt der Haut und steigert ihre Elastizität. Selbst beanspruchte, gestresste und spröde Haut wird wieder samig, streichelzart und geschmeidig.

200g & 1000g



### ALOE VERA FEUCHTIGKEITSSPEN- DENDES ALLOVER-GEL

Ein wohltuender Feuchtigkeitsspender für Gesicht und Körper, der pur ebenso wunderbar ist wie in DIY-Rezepten. Pralle Feuchtigkeit für Puristen – elastizitätsfördernd, feuchtigkeitsspendend und duftneutral.

50 ml & 150 ml



### ALOE VERA GURKENFRISCHES FEUCHTIGKEITSGEL

Unvergleichlich leicht und doch pflegend, intensiv feuchtigkeitsspendend und straffend. Eine hauchzarte, gurkenfrische Liaison von feuchtigkeitsspendender Bio-Aloe Vera und bindegewebsfestigendem, mineralstoffreichem Bio-Gurkensamenöl.

50 ml



### GURKENSAMEN BIO-PFLEGEÖL

Das ausgleichende Gesichtsöl verwöhnt alle Hautbilder: kühlend und beruhigend ist es bei unreiner Haut, feuchtigkeitsspendend bei trockener Haut, bindegewebsfestigend bei reifer Haut. Mit seinem Reichtum an Mineralien (Kalium, Natrium, Magnesium, Silizium u. a.) unterstützt es den Feuchtigkeitshaushalt der Haut und pflegt intensiv, ohne Glanz oder ein fettiges Hautgefühl zu hinterlassen.

30 ml



### JOJOBA BIO-PFLEGEÖL

aufgrund seiner langen Haltbarkeit und Stabilität perfekt für Aromapflege-Rezepte



### PFEFFERMINZE BIO-PFLANZENWASSER

Das flüssige Wachs aus den Samen einer Wüstenpflanze ist ein Allround-Talent in der Haut- und Aromapflege, für Massagen und therapeutischen Einsatz häufig gemischt mit anderen Pflegeölen und ätherischen Ölen. Es stabilisiert den Feuchtigkeitshaushalt und den Hydrolipidmantel der Haut.

75 ml



### ROSENGERANIE FEUCHTIGKEITSSPEN- DENDES GESICHTSÖL

Stellt den Feuchtigkeitsbedarf der Haut, entspannt und nährt den Teint. Die sehr hautpflegende Rosengeranie ist ideal für eine Haut, die nach Feuchtigkeit dürstet. Ihr ätherisches Öl ist sehr hautpflegend, beruhigend und tonisierend.

20 ml



Sei erfrischt

### COOL DOWN-SPRAY BEI HITZEWALLUNGEN

Die unangenehmen Begleiterscheinungen der Wechseljahre lassen sich mit diesem Aromapflegerezept mildern. Rosengeranie ist ein tolles regulierendes Öl in dieser Zeit, Orangenblütenwasser generell sehr erfrischend. Am besten hilft der Spray bei regelmässiger, Anwendung mehrmals täglich.

#### PRODUKTE

- 75 ml Bio-Pflanzenwasser Orangenblüten mit 3 Tropfen ätherischem Öl Rosengeranie verschütteln.  
3 Tr. Rosengeranie ätherisches Öl

1. 75 ml Bio-Pflanzenwasser Orangenblüten mit 3 Tropfen ätherischem Öl Rosengeranie verschütteln.  
2. bei Bedarf auf Gesicht, Handgelenke, Dekolleté und Nacken sprühen  
3. Idealerweise im Kühlschrank lagern.  
4. Vor jedem Gebrauch gut schütteln!

**SCHON GEWUSST:** WER ES MINZIG-FRISCH LIEBT, KANN STATT BIO-PFLANZENWASSER ORANGENBLÜTE DAS KÜHLENDE BIO-PFLANZENWASSER PFEFFERMINZ UND/ODER STATT ROSENGERANIE ÄTHERISCHES ÖL PFEFFERMINZ ANWENDEN. BEI VERWENDUNG VON MENTHOLHALTIGEN ROHSTOFFEN (MINZÖL) UNBEDINGT VON KINDERN FERNHALTEN.



## beruhigend

Stärkende, schützende und besänftigende Zusätze geben die richtigen Impulse, damit die Haut wieder ins Gleichgewicht finden kann.



### CALENDULA BIO-PFLEGEÖL

Das beruhigende Hautöl. Es pflegt, schützt und besänftigt besonders die empfindliche und trockene (Baby-)Haut. Der Eigenschutz der Haut wird gestärkt und gestresste Partien beruhigt. Bio-Calendula-öl ist eine Mazeration, d. h. ein Öl auszug aus Calendulablüten in Bio-Sonnenblumenöl.

75 ml & 500 ml



### ALOE VERA HAUTBERUHIGENDES REPAIR-GEL

Mit hautberuhigendem Teebaum und Lavendel und intensiv feuchtigkeitsspendender Aloe Vera. Besänftigende, kühlende und klärende Feuchtigkeit für die Pflege nach dem Sonnenbad, der Epilation oder bei jugendlich-unreiner Gesichtshaut.

20 ml



### BERGLAVENDEL HAUTBERUHIGENDES GESICHTSÖL

Der wilde Berglavendel beruhigt die empfindliche, sensible Haut und stärkt die Hautbarriere. Besänftigende, kühlende und klärende Feuchtigkeit für die Pflege nach dem Sonnenbad, der Epilation oder bei jugendlich-unreiner Gesichtshaut.

75 ml



### HAMAMELIS BIO-PFLANZENWASSER

Besänftigend, porenverfeinernd und hautberuhigend. Ideal bei unreiner und gestresster Haut. Geschätzt für seine adstringierenden Eigenschaften, eignet es sich auch als besänftigendes After Shave nach der Rasur.

75 ml



## klarend

Wenn sich der Teint unrein und glänzend zeigt: talgreduzierende, porenzusammenziehende und erfrischende Aktivstoffe klären und verbessern das Hautbild.

20 ml



### RAVINTSARA AUSGLEICHENDES GESICHTSÖL

Ravintsara wirkt ausgleichend und klarend auf unreine Haut. Es verhilft der Haut zurück in eine gesunde Balance und erfrischt den Teint, unterstützt von Bio-Calendulaöl und Bio-Schwarzkümmelöl.

75 ml



### ROSMARIN BIO-PFLANZENWASSER

Klärend, reinigend und tonisierend, empfiehlt es sich bei unreiner Haut, für Kopfmassagen und als kräftigendes Haarwasser. Es belebt die Kopfhaut und stärkt den Haarwurzeln. An erschöpften Tagen schenkt es Energie und Vitalität.

75 ml



### TEEBAUM BIO-PFLANZENWASSER

Reinigend und klarend ist das herb-frische, leicht medizinisch duftende Bio-Teebaumwasser bei unreiner und jugendlicher Haut. Es empfiehlt sich als erfrischendes Mundwasser, lindernde Pflege schenkt es Energie und Vitalität ebenso wie dem Baby-Po.

75 ml



## after sun

Das «Alles wird gut-Öl» beruhigt und schenkt der Haut Feuchtigkeit und Balance. Mit seinem aussergewöhnlich hohen Gehalt an Linolsäure und der seltenen Gamma-Linolensäure empfiehlt es sich besonders für schuppige Problemhaut. Kühl aufbewahren!

30 ml & 250 ml



### LAVENDELBLÜTE BIO-PFLANZENWASSER

Sanft lindernd und beruhigend ist die lila Aromapflanze: Ideal bei sonnengestresster Haut ebenso wie bei erweiterten Äderchen. Pigmentflecken vor und zaubert einen gesunden Teint auf die Haut. Aufgrund seiner orangen Farbe im Verhältnis zu 1:10 mit einem anderen Öl wie Mandelöl oder Jojobaöl mischen.



### SANDDORN-FRUCHTFLEISCH BIO-PFLEGEÖL

Das Repair-Öl besänftigt angeschrägte und reife Haut (auch nach dem Sonnenbad), beugt Pigmentflecken vor und zaubert einen gesunden Teint auf die Haut. Aufgrund seiner orangen Farbe im Verhältnis zu 1:10 mit einem anderen Öl wie Mandelöl oder Jojobaöl mischen.

30 ml

# WIE DER INGWER AUS MADAGASKAR INS BADEZIMMER GELANGT

Exemplarische Reise eines farfalla-Rohstoffs



## BIO- PFLANZENSCHULE

Bereits im Setzlings-Kindergarten werden unsere kleinen Ingwerpflänzchen von lokalen Bio-Agronomen bemuttern. Eine wichtige Rolle spielt hier der respektvolle Umgang mit Natur, Ressourcen und Menschen. So gut betreut, dürfen die Bio-Setzlinge bald in die Pflanzenschule umziehen.

## BIO- PFLANZENANBAU

Die Jungpflanzen haben die erste Reifeprüfung bestanden und siedeln auf ausgewählte biologische Anbauflächen unserer 2000 Kleinbauern um. Als Projektpartner erzielen diese nicht nur Vorteile wie Abnahmegarantien und Fairtradeprämien, die ganze Dorfgemeinschaft profitiert zudem von unserem sozialen Engagement.

## ERNTET

Wenn die Ingwerpflanzen ausgewachsen sind und der richtige Zeitpunkt gekommen ist, werden sie geerntet und gelangen in die Destillerie – natürlich gegen eine angemessene Entlohnung für die Bio-Bauern, die sie so aufmerksam gepflegt und behütet haben.

## DESTILLATION

Unsere Partner vor Ort destillieren die aromatisch-scharfen Knollen, die nun endlich das begehrte ätherische Öl freigeben. Unsere Pflanzenbauern freuen sich jedes Mal, wenn die enorme Schärfe ihrer Knollen bei Gästen für Überraschung sorgt (und verarbeiten sie auch zu einer Art madagassischem Pesto).

## TRANSPORT

Abgefüllt in luftdichten Flaschen macht sich das Bio-Ingweröl auf die weite Reise von Madagaskar zu uns in die Schweiz, nach Uster/Zürich.

## QUALITÄTSPRÜFUNG

Jetzt geht's um alles: Sobald das Bio-Ingweröl bei uns eingetroffen ist, wird seine Qualität (physikalisch und analytisch) in unseren Labors detailliert geprüft.

## PRODUKTION

Das ätherische Öl wird in unserer hauseigenen Produktion abgefüllt oder in einer naturkosmetischen Formulierung weiterverarbeitet in Duschgel, Body Oil, Raumspray usw.

## ZWISCHEN-PRÜFUNG

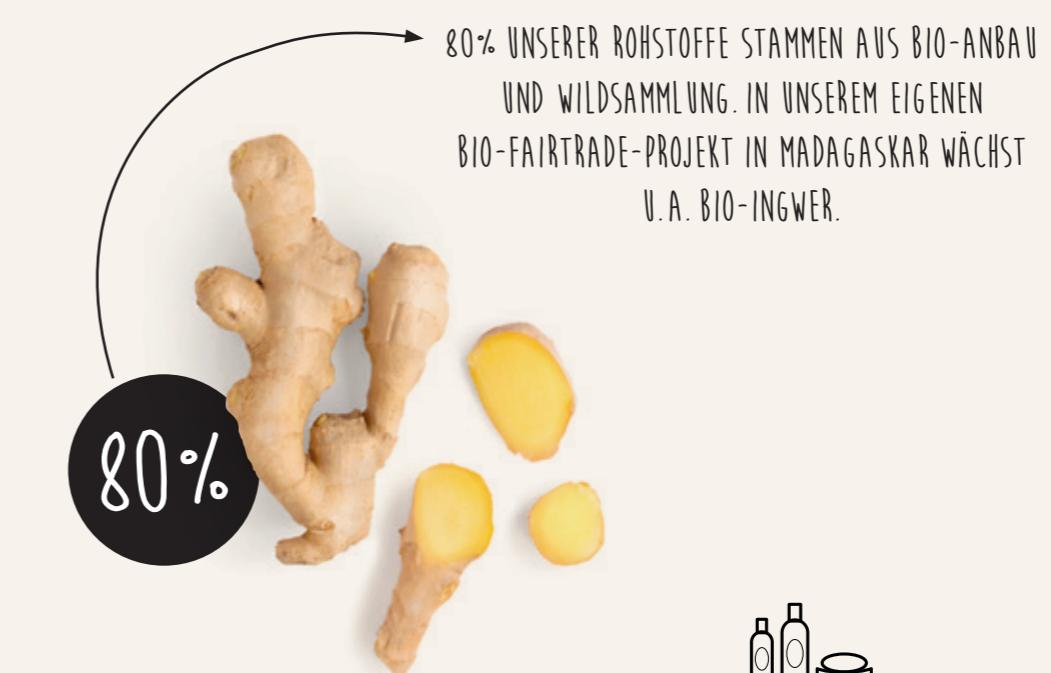
Die fertige Rezeptur muss erneut eine (physikalische und bakteriologische) Qualitätsprüfung bestehen.

## FINALISIERUNG

Geschafft! Wir füllen das fertige, 100% natürliche Ingwer-Produkt liebevoll ab und verpacken es für die weitere Reise.

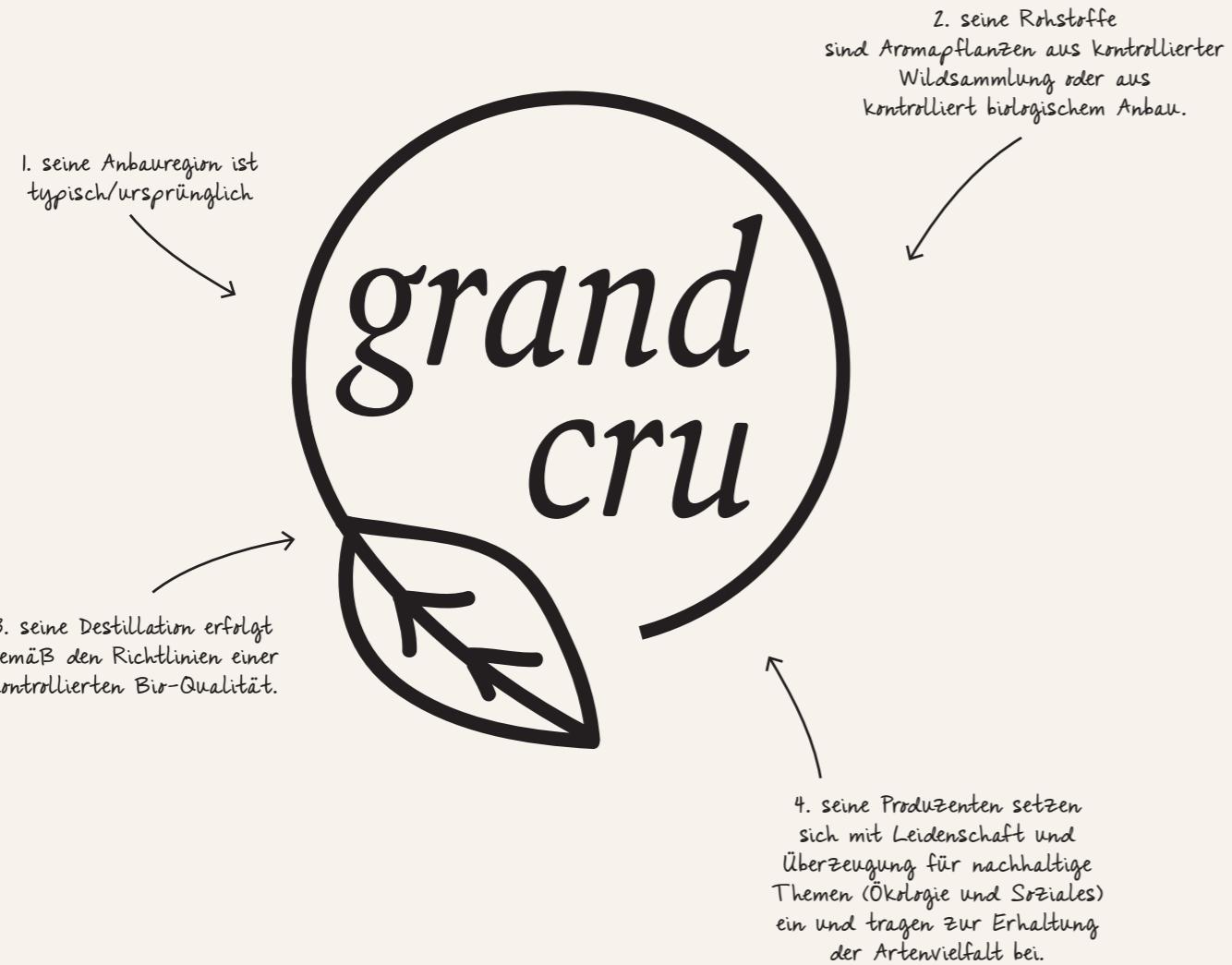
## VERSAND

Mit der Übergabe des fertigen Produktes in eine unserer Filialen, an unsere Partnerverkaufsstellen oder in den Onlineshop endet die Reise unseres Bio-Ingwers noch lange nicht – er muss erst noch in Ihr Badezimmer einziehen!



80% UNSERER ROHSTOFFE STAMMEN AUS BIO-ANBAU UND WILDSAMMLUNG. IN UNSEREM EIGENEN BIO-FAIRTRADE-PROJEKT IN MADAGASKAR WÄCHST U.A. BIO-INGWER.

# EIN FARFALLA-LABEL



Von Aussaat über Ernte bis zur Destillation, Pressung oder Mazeration der frisch geernteten Pflanzen – unsere Anbaupartner in aller Welt leben unsere Werte in punkto Ökologie und Menschlichkeit und erfüllen unsere hohen Qualitätsanforderungen. Unser Label «Grand Cru» zeichnet Öle aus, deren Erzeuger neben der Leidenschaft für Bio-Anbau einen sozialen oder ökologischen Mehrwert bieten.

## IRAN

Das Projekt «Rosen statt Mohn» eröffnet einer Bergregion eine neue

Perspektive und fördert kulturelle und soziale Projekte (u. a. Waisenhäuser)

## INDIEN

Unser Anbaupartner beschäftigt alleinerziehende und benachteiligte Frauen und sorgt für die Ausbildung der Kinder (Palmarosa, Lemongrass u. a.)

## MADAGASKAR

Die Bio-Fairtrade-Kooperative unterstützt mit Sozialleistungen und verbesserten Infrastrukturen (Schulen, Medical Center) über 2000

Kleinbauern und ihre ganze Region. (Ylang Ylang, Ravintsara, Ingwer u. v. m.).

## MAROKKO

Ein sozialer Vorzeigebetrieb erhält die jahrhundertealten Praktiken der Berber zur Nutzung des Arganbaums und stärkt die Position der Frauen (Arganöl).

## SÜDFRANKREICH

Engagierte Wildsamplerinnen halten in einer strukturell schwachen Region eine alte Tradition am Leben (Wilder Berglavendel).



Abnahmegarantien, Arbeitsschutz. Versorgung im Medical Center, eine neue Schule, Unterweisungen im biologischen Landbau zur Ertragssteigerung der Selbstversorger-Gärten – nicht nur die Kleinbauern und Mitarbeitenden des Bio-Fairtrade-Projekts in Madagaskar profitieren von diesen Leistungen, sondern alle Bewohner der Region.

EINE AUSZEICHNUNG, DIE ÜBER DIE HERAUSRAGENDE QUALITÄT DER ÖLE HINAUSGEHT

# FARFALLA-AKADEMIE

## UNSERE AUS- UND WEITERBILDUNGEN



Mit spezialisiertem Fachwissen das berufliche Spektrum rund um den Themenkomplex «Gesundheit erhalten und natürlich pflegen» erweitern! Unsere Diplom- und Zertifikatslehrgänge Aromaberatung, Aromapflege und Aromatherapie sowie Lehrgänge in den Bereichen Naturkosmetik und Massage bieten wir als anerkannte Aus- und Weiterbildungen für Fachpersonen und motivierte Einsteiger an. Die Module sind auch einzeln buchbar.

## UNSERE SEMINAR- LEITERINNEN

Ihre Faszination für die Kraft der ätherischen Öle, ihre Fachkompetenz u. a. aus der Botanik, Osmologie, Krankenpflege, Arbeit mit Menschen usw. sowie ihre Liebe zur lebendigen Wissensvermittlung liess unsere Seminarleiterinnen zu einer wichtigen Säule der farfalla-Welt werden. Viele sind uns langjährige Wegbegleiter.



### Wissen hat wohl einen Anfang, aber kein Ende

Geeta Iyengar

Unser Akademie-Angebot wird laufend durch neue Themen ergänzt. Auf [www.farfalla.ch](http://www.farfalla.ch) finden sich alle Lehrgänge, Kurse und Workshops sowie sämtliche aktuellen Termine. Veranstaltungsorte: farfalla-Akademie in Uster/ZH und andere Kursorte in CH/AT/DE.

Wir beraten Sie gerne unter [akademie@farfalla.ch](mailto:akademie@farfalla.ch)  
T 0041 44 905 99 00



### Basisseminar AROMABERATUNG, -PFLEGE,-THERAPIE

Tagesseminar in Uster,  
Kursleitung Jean-Claude Richard  
Alle Infos: [www.farfalla.ch](http://www.farfalla.ch)

Das Fundament für das gesamte Kursangebot! Inhalten: historische und moderne Aromatherapie; ätherischen Öle: Gewinnung, Herkunft, Haltbarkeit; Pflanzenwässer; äth. Öle in Küche, Gesundheitswesen und Kosmetik; Geruchssinn und Gefühle; die menschliche Haut und ihre sinnlichen Gerüche; Vorsichtsmaßnahmen im Umgang mit ätherischen Ölen; Bio-Labels u. a.



Aroma-  
Zertifikatslehrgang

### AROMABERATUNG

5-tägiger Zertifikatslehrgang  
(für alle Interessierten)



Aroma-  
Zertifikatslehrgang

### AROMAPFLEGE

10-tägiger berufsbegleitende  
Zertifikatslehrgang (für Personen  
aus Pflegeberufen, Angehörige  
chronisch kranker Menschen u. a.)



Aroma-  
Diplomlehrgang

### AROMATHERAPIE

15-tägiger berufsbegleitender  
Diplomlehrgang  
(Abschluss mit Diplomarbeit  
möglich).

Workshops, Seminare, Aus- und Weiterbildungen zu Themen von A wie \*Aromatherapie bei Stress und Schlafstörungen \* Die Kunst des Mischens \* Fit und vital statt müde und schlapp \* Kräuterwanderung auf den Hirschberg \* Mit Aromatherapie durch die ersten drei Lebensjahre \* Mit Pflanzenkraft durchs ganze Jahr – duftende Begleiter für die ganze Familie \* Rose, Lavendel und Co. – Aromatherapie bei häufigen Frauenbeschwerden und viele mehr – bis Z wie Zertifikatslehrgang.

Alle Module der Zertifikatslehrgänge sind auf [www.farfalla.ch](http://www.farfalla.ch) auch einzeln buchbar.



# BABY

Ein grosses Wunder hat das Licht der Welt erblickt. Vom ersten Tag an ist seine sensible, dünne Haut ebenso schutzbedürftig wie seine kleine Persönlichkeit. Um sie bestmöglich zu pflegen und zu schützen, dürfen an Babys Haut nur ausgewählte wertvolle, supersanfte und rein pflanzliche Bio-Rohstoffe. Und natürlich: zärtliche Streicheleinheiten, die Geborgenheit und Liebe vermitteln.



## ZÄRTLICHE PFLEGECREME GESICHT & KÖRPER

Eine Extraportion zärtliche Streicheleinheiten verspricht die Pflegecreme mit wertvollem Aprikosenkernöl und Bio-Lindenblütenhydrolat. Nährend und feuchtigkeitsspendend ist hautschmeichelnde Bio-Sheabutter.  
100 ml

## WOHLTUENDES BÄUCHLEINÖL

Ob die Windlein wehen, zwickenzwacken oder drückend festsitzen - Kamille und Fenchel spenden dem Babybauch besonders sanfte und wohltuende Unterstützung.  
30 ml

## WOHLSEIN BALSAM

Oh je - Näslein rot und empfindlich? Ein wohltuender und babysanfter Begleiter in der kalten Jahreszeit für Brust und Rücken. Der sanft-krautige Balsam auf der Basis von Bio-Aprikosenkernöl und Bio-Sonnenblumenöl tut gut, wenn's grad besser gehen könnte.  
30 ml

# DUFTSTEINE

Duftsteine aus Keramik geben den Duft langsam an die Raumluft ab. Sie eignen sich für die Erfrischung und Vitalisierung von Wohnräumen, Badewelten, Schlafzimmern und Büroräumen. Einige Tropfen ätherisches Öl auf den Stein trüpfeln und bei Bedarf wiederholen.



BLATT

glasierte Unterseite  
9,5 cm Länge  
(mit Schachtel)



ENGELKUSS

inkl. Unterteller gold  
12 cm Länge  
(mit Schachtel)



ORIENT

glasierte Unterseite  
6 cm Durchmesser  
(mit Schachtel)



SPIRALE

glasierte Unterseite  
5,5 cm Durchmesser  
(mit Schachtel)



STERN

glasierte Unterseite  
6 cm Durchmesser  
(mit Schachtel)



SCHMETTERLING

glasierte Unterseite  
6 cm Durchmesser  
(mit Schachtel)

# DUFTLAMPEN & VERNEBLER

Vernebler eignen sich speziell für Räume, in denen keine Kerzen (Flamme) erlaubt sind, z.B. in öffentlichen Gebäuden, im Spital, Krankenzimmer oder in Heimen. Oder auch, wenn eine rasche Duftveränderung gefragt ist, zum Beispiel in Therapierräumen, von einem Patienten zum Nächsten.



JUNIOR

Bambus mit  
Keramikschale weiss 9 x 9 cm,  
14 cm hoch



VENUS

Bambus mit  
Keramikschale weiss  
11 x 11 cm, 14 cm hoch



DUFTLAMPENREINIGER

Spezielle Lösung zum Reinigen  
von verklebten Rändern und  
Ablagerungen in Duftlampen.



SCHMETTERLING

Bambus mit  
Keramikschale weiss 9 x 9 cm,  
14 cm hoch



AROMA-VERNEBLER CUBE

Vernebelt ohne Hitze  
mit Ultraschall, elektrisch.

AROMA-VERNEBLER  
SILENT WEISS

Vernebelt ohne Hitze mit Ultra-  
schall, elektrisch; besonders leise.

AROMA-VERNEBLER  
TRAVEL MOUSE

Vernebelt ohne Hitze  
mit Ultraschall, elektrisch,  
mit Licht- und Farbwechsel.



THERMODUFTSTEIN CLOUD

Ist für eine Verwendung ohne  
Wasser konzipiert.

AROMA-VERNEBLER  
POCKET SIZE

Vernebelt ohne Hitze  
mit Ultraschall, elektrisch.

# RÄUCHERSTÄBCHEN

Räucherstäbchen ohne synthetische Zusatzstoffe – eine Seltenheit. Drei Schweizer Firmen (Claro, Pema of Tibet und farfalla) gründeten mit FAIRCENSE ein Fairtrade-Projekt in Südindien, in dem nur natürliche Inhaltsstoffe verarbeitet und die Richtlinien des fairen Handels eingehalten werden.



FAIRCENSE  
RÄUCHERSTÄBCHEN

10 Stäbchen, Brenndauer etwa 30 Minuten

Amber	Cocooning
Lavendel	Anti-Stress
Lemongrass	Relax on Earth
Patchouli	Dream of Asia
Rosengeranie	Comforting
Sandelholz	Compassion
Vanille-Benzoe	Good Luck
Vetiver	Tropical Forest
Weihrauch	Aura
Ylang Ylang	Joy of Life
Zeder	Forest Breeze
Zimt	Warming



RÄUCHERSTÄBCHENHALTER  
LOTUS

# RÄUCHERUNGEN & RÄUCHERGEFÄSSE

In allen Kulturen der Erde wird geräuchert. Die Menschen wussten, dass beim Räuchern von Pflanzen ätherische Öle freigesetzt werden und diese reinigend wirken. Es wurde zur Beseitigung schlechter Gerüche geräuchert, aber vor allem sollten damit die Götter gnädig gestimmt werden.



RÄUCHERHARZE UND BLÄTTER

Benzoe Siam (Harz)	20
Myrrhe 1. Qualität (Harz)	20
Patchouliblätter	10
Sandelholz weiss	20
Tonkabohnen	20
Weihrauch 1. Qualität (Boswellia frerana)	20
Weisser Salbei (2 Bündel)	30



KELCH

Keramik mit schwarzer Glasur, 12 cm Durchmesser



ZYLINDER RÄUCHERSTÖVCHEN BEIGE

Steingut mit Sieb, 8cm Durchmesser

## ZUBEHÖR

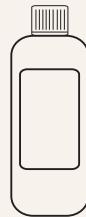
Räucherkohle Ø 3 cm mit Zündhilfe (Rolle à 10 Tabletten)	
Stahlbürste für die Siebreinigung	
Räuchersieb	
Kupferzange zum Platzieren der heißen Räucherkohle	
Räuchersand, Säckchen à 500g	



# DO IT YOURSELF ZUBEHÖR



# LEERGUT



## *Inhalt*

<i>Leerflasche Braunglas (mit Pipette)</i>	<i>1 ml</i>	<i>3 Stk.</i>
<i>Leerflasche Braunglas (ohne Verschluss)</i>	<i>5 ml</i>	<i>6 Stk.</i>
<i>Leerflasche Braunglas (ohne Verschluss)</i>	<i>10 ml</i>	<i>6 Stk.</i>
<i>Leerflasche Braunglas (ohne Verschluss)</i>	<i>30 ml</i>	<i>6 Stk.</i>
<i>Leerflasche Braunglas (ohne Verschluss)</i>	<i>75 ml</i>	<i>6 Stk.</i>
<i>Leerflasche Braunglas Roll-on 10 ml mit Deckel</i>		<i>3 Stk.</i>
<i>Verschluss (für dünnflüssige Öle) für Braunglas</i>		<i>6 Stk.</i>
<i>Verschluss mit Ausgussring für Braunglas</i>		<i>6 Stk.</i>
<i>Pipette für Braunglas für</i>	<i>10 ml</i>	<i>6 Stk.</i>
<i>Pipette für Braunglas für</i>	<i>30 ml</i>	<i>3 Stk.</i>
<i>Kunststoffflasche mit Kippverschluss</i>	<i>200 ml</i>	<i>1 Stk.</i>
<i>Sprühkopf für Braunglasflaschen (Spray)</i>	<i>für 5 – 75 ml</i>	<i>1 Stk.</i>
<i>Opalglas-Dose (Tiegel), weiss, inkl. Deckel</i>	<i>15 ml</i>	<i>1 Stk.</i>
<i>Opalglas-Dose (Tiegel), weiss, inkl. Deckel</i>	<i>30 ml</i>	<i>1 Stk.</i>
<i>Pumpe zu 500 ml und 1000 ml Pflegeöl</i>		<i>1 Stk.</i>
<i>Pumpe zu 1-Liter Shampoo/Seifenflasche</i>		<i>1 Stk.</i>